



# UNSER GELNHAUSEN



**CINQUE**



**MANN**  
**& Mode**

**TREND.**

**LINE**

Langgasse 25 • 63571 Gelnhausen

[www.mode-gelnhausen.de](http://www.mode-gelnhausen.de)

# PROLOG

Dr. Alexander Möller, 1. Vorsitzender Stadtmarketing- und Gewerbeverein Gelnhausen e.V.

## Liebe Leserinnen und Leser,

das Jahr 2017 ist schon wieder 2 Monate alt und wir fragen uns, wo ist die Zeit geblieben. Aber es hilft nichts, den Kopf in den Sand zu stecken, wir spucken in die Hände und rufen „auf geht's, in das 2. Jahr des Stadtmagazins Unser Gelnhausen“. Nach dem erfolgreichen Jahr 2016 stand es für uns, dem verantwortlichen Team, außer Frage, das erfolgreiche Projekt ohne Wenn und Aber wieder mit 4 Ausgaben durch das neue Jahr zu führen. Das Jahr 2017 hält für uns wieder eine Vielzahl von Themen bereit, über die wir gerne berichten wollen.

Wir starten mit der ersten Großveranstaltung, dem 27. Barbarossamarkt, der den Reigen der traditionellen



Volksfeste im Kinzigtal eröffnet. Gerne stellen wir Ihnen in dieser Ausgabe eine der traditionsreichen Schaustellerfamilien, die sich seit Generationen mit ihren Fahrgeschäften auf den Märkten der Republik tummeln, vor.

Mit der Eröffnung des Barbarossamarkts werden die Stadt, Spessart regional und der Stadtmarketing- und Gewerbeverein gemeinsam unter dem Titel „Kulinarischer Erzeugermarkt im Alten E-Werk“ ein neues Projekt starten. Hier soll die regionale Geschmacksvielfalt der Region Spessart + Kinzigtal hervorgehoben werden. Geplant ist zunächst von März bis Oktober, an jedem 2. Samstag des entsprechenden Monats, mit jeweils einem gesonderten Thema, diesen Markt abzuhalten. Lassen Sie sich überraschen.

Neben den aktuellen Themen zur Weiterentwicklung der Stadt widmen wir uns auch in dieser Ausgabe einigen seit Jahren bewährten Aktionen, die mit zur Attraktivitätssteigerung unseres geliebten Geln-

hausens beigetragen haben. Da sind stellvertretend die Gartenwelten zu nennen.

Details und weitere spannende Themen können Sie auf den folgenden Seiten lesen.

Last but not least möchte ich mich bei allen bedanken, die zum Gelingen dieser Ausgabe beigetragen haben.

Wir als Herausgeber wünschen Ihnen viel Spaß beim Lesen, einen sonnigen Frühling. Bleiben Sie gesund und freuen Sie sich mit uns darüber, dass es in Gelnhausen stetig aufwärts geht.

### Ihr Dr. Alexander Möller

1. Vorsitzender  
Stadtmarketing- und Gewerbeverein Gelnhausen e.V.

## 5 Punkte warum Sie sich für uns entscheiden sollten

- Alles wird frisch mit hochwertigen Zutaten für Sie zubereitet
  - Ausgesuchte Fleischqualitäten aus verantwortungsvollen Aufzuchten, wie z.B. Qualitätsschweinefleisch vom hällischen Landschwein / [www.besh.de](http://www.besh.de)
  - Keinerlei Einsatz von Fertig oder Convenienceprodukten
  - Ihre individuellen Wünsche wie z.B. Vegetarisch oder Gluten/Lactosefrei sind nach Absprache möglich, sowie die Auszeichnung der Allergene
  - Sehr gutes Preis-Leistungsverhältnis, wir unterbreiten Ihnen gerne Ihr persönliches unverbindliches Angebot
- Besuchen Sie uns doch mal in unserem Feinkostgeschäft und überzeugen Sie sich persönlich von unserer Philosophie



Im Ziegelhaus 24, 63571 Gelnhausen, Tel. 0 60 51 / 92 41 41, [www.feinkost-born.de](http://www.feinkost-born.de)

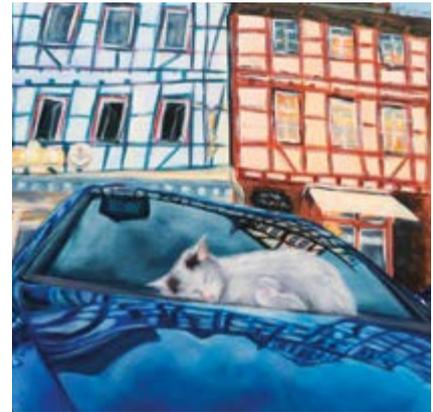
# INHALT



## VERANSTALTUNGEN



## HIGHLIGHTS IN DER STADT



### Impressum • Unser Gelnhausen:

Herausgeber:  
Stadtmarketing- und Gewerbeverein  
Gelnhausen e. V.

Herstellung, Redaktion und Verteilung:  
media line Werbeagentur GmbH  
Gutenbergstraße 1  
63571 Gelnhausen  
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift  
für alle im Impressum Genannten.

Geschäftsführer:  
Oliver Naumann, Jochen Grossmann

V. i. S. d. P.: Thomas Welz

In Kooperation mit der Stadt Gelnhausen

Anzeigen: Herbert Disser

Erscheinungsweise: 4-mal im Jahr

Verteilung: Auslagestellen, Geschäfte, Tankstellen, Ärzte, öffentliche Einrichtungen der Stadt Gelnhausen und des Main-Kinzig-Kreises

Auflage: 5.000

Gültig ist die Preisliste Nr. 2 vom 1. Januar 2017. Für Druckfehler und den Inhalt der Anzeigen wird keine Haftung übernommen. Alle Nachrichten und Informationen werden nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr, veröffentlicht. Nachdruck nur mit Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Im Falle höherer Gewalt, bei Arbeitskampf bzw. seinen Folgeerscheinungen kein Entschädigungsanspruch.

Copyright und Autorenschutz liegen bei der media line Werbeagentur GmbH.

Telefon: 06051/833-153  
Telefax: 06051/833-155

E-Mail: [anzeigen-ug@medialine-wa.de](mailto:anzeigen-ug@medialine-wa.de)  
[redaktion-ug@medialine-wa.de](mailto:redaktion-ug@medialine-wa.de)

6 Barbarossamarkt

8 Festprogramm

12 Schaustellerfamilie  
Roie

14 Erzeugermarkt  
im Alten E-Werk

16 Gelnhäuser  
Gartenwelten

42 Empfang im  
Romanischen Haus

34 „Kunst“

35 Jiddische Lieder  
und Klezmer

36 „Madame Bovary“

37 Liederabend

38 Ausstellung  
„Inspirationen“

40 „Jazz-Meeting“

46 „Kir Royal“

48 „Mädelsabend“

49 „Amanda Reich“

50 „Ihne Ihr Dreifaltigkeit“



LIFESTYLE



GELNHAUSEN  
ENTDECKEN



ESSEN UND  
TRINKEN

20 Neue Führungen  
aus der Kreativ-  
schmiede  
der Gästeführer

24 Osterführung

30 Stilvolle Anlaufstelle  
im Herzen  
der Altstadt

18 Ab in den Garten

26 Eier färben

28 Auf in die  
neue Laufsaison

52 Vielfalt für  
jedes Haar

14 Erzeugermarkt  
im Alten E-Werk

44 Gesundes  
vom Grill

54 Fruchtig-frischer  
Osterbrunch

## DER 27. BARBAROSSAMARKT

Volksfeststimmung in Gelnhausen vom 10. bis 13. März

Bereits zum 27. Mal steht die schöne Barbarossastadt Gelnhausen vom 10. bis 13. März ganz im Zeichen des Barbarossamarktes. Dieser gehört zu den bedeutendsten Volksfesten in der gesamten Region und zieht jährlich viele tausend Besucher in die attraktive Kreisstadt.

men. In Folge gestiegener Auflagen, Sicherheitsaspekten sowie erhöhten Gebühren ist es Jahr für Jahr eine echte „Herkulesaufgabe“.

Der Stadtmarketing- und Gewerbeverein Gelnhausen e.V. als Gastgeber und Organisator hat zusammen mit dem

das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt: Das Angebot reicht von Spanferkel, Flammhachs, Deftigem vom Mutzbratengrill bis zu Herzhaftem aus der Holzofenbäckerei. Getrunken wird Met, Wein, Honigbier oder aber auch Saft an der Naseweis Taverne und am Lagerfeuer.

Montag für viel Spaß und Abwechslung gesorgt sein.

Wie in den vergangenen Jahren werden auch wieder altbekannte Fahrgeschäfte auf der Bleiche, wie beispielweise der Evergreen „Taumler“, und das Riesenrad auf dem Obermarkt sowie neue Innovationen die Besucher kurzweilig unterhalten. Neben weiteren attraktiven Verkaufsständen wird das vielfältige Angebot an Speisen und Getränken im Ziegelhaus und rund um den Ziegelturm bis hin zur Seestraße, Philipp-Reis-Straße und der Bleiche keine Wünsche offen lassen.



Was heute so selbstverständlich klingt, war im Rückblick nicht immer einfach. Nach heftigen Protesten, aus welcher Richtung auch immer sei dahingestellt, stand der Markt anfangs kurz davor, nicht mehr genehmigt zu werden. Nach dieser Vorgeschichte erfüllt es den Stadtmarketing- und Gewerbeverein Gelnhausen heute mit Stolz, den Barbarossamarkt zum 27. Mal veranstalten zu können. Gerade in der heutigen Zeit ist es nicht einfacher geworden, einen solchen Markt zu stem-

Schaustellerverband Frankfurt in der Funktion als Marktmeister wieder ein Angebot für die ganze Familie zusammengestellt.

So wird es auch in diesem Jahr wieder den historischen Markt auf dem Obermarkt geben, der sich ideal in das Ensemble der Altstadt einfügt. An vier Tagen zeigen dabei Handwerker ihr Können, Händler verkaufen Altes und Neues. Zusätzlich können Kinder sich an verschiedenen Bastelständen beweisen. Für

Von Samstag bis Montag verzaubern das Gaukler-Duo Max & Moritz ganztägig die Kinder mit Zaubertricks und allerlei Kunststücken. Am Abend erwartet die Besucher dann auf dem Obermarkt mit der Feuershow ein besonderer Höhepunkt.

Ergänzt wird das Angebot durch das Kinderzelt von Main-Kinzig-Gas. Mit Geschichten über Ritter, Zauberrern, Piraten sowie Kinderschminken und noch vielem mehr wird von Samstag bis

Eine Bereicherung erfährt der diesjährige Barbarossamarkt mit der Premiere des Erzeugermarktes im Alten E-Werk am Samstag. In dem ehemaligen Elektrizitätswerk vermarkten von März bis Oktober jeden zweiten Samstag im Monat von 10 bis 16 Uhr heimische Erzeuger ihre Produkte. Die Angebotspalette reicht dabei von Wurst- und Käsespezialitäten von Rind, Schaf und Ziege über Wild und Forellen, Obst und Gemüse der Saison, Honig, Eier sowie Fruchtsäfte bis hin zu Wein und Destillaten. Ein regionaler Markt, bei dem auch der Genuss nicht zu kurz kommen soll. Frei nach dem Motto „Babbeln, Schmatzen und Einkaufen“ laden schmackhafte Snacks, saisonale kleine Gerichte und diverse Getränke zum geselligen Essen und Trinken oder zu einem Plausch mit den Erzeugern ein. Begleitend dazu sind verschiedene Aktionen rund um das Erzeugerjahr geplant. So soll der Einkauf in der „Markthalle Altes E-Werk“ zu einem besonderen Einkaufserlebnis werden.



Mit Veranstaltungen und Events wie dem Barbarossamarkt möchte der Stadtmarketing- und Gewerbeverein die Besucher von der Attraktivität der Stadt Gelnhausen überzeugen sowie den heimischen Einzelhandel und die Gastronomie fördern. Ein Besuch in den vielen exklusiven

und inhabergeführten Einzelhandelsgeschäften am verkaufsoffenen Sonntag verspricht nicht nur viele Messeneuheiten in allen Sortimentsbereichen, sondern bietet allen Kunden der Einkaufsstadt Gelnhausen einen gemütlichen Einkaufsbummel bei bester Beratung.



## DER WEG ZU UNS LOHNT SICH!



### Kostenfreie Tipps & Tricks für Ihre Traumreise!



PERSONLICH

Bei uns erhalten Sie eine kompetente und persönliche Beratung, wann immer Sie wollen – vor, während und nach Ihrem Urlaub!



KOMPETENT

Suchen Sie nicht stundenlang im Internet, wir lotsen Sie durch den Angebotsdschungel.



ERREICHBAR

Wir erfüllen Ihre Reisewünsche wo und wie Sie wollen:  
 · Am Ziegturm 14 · 63571 Gelnhausen  
 · t: 06051-92320 · f: 06051-923232  
 · gelnhausen1@der.com · www.der.com/gelnhausen1

WÜNSCHE WERDEN REISE

**DER**

# PROGRAMM 10.03.-13.03.2017

## FREITAG, 10.03.2017

**16.00 – 22.00 Uhr**

Markttreiben in den Straßen, Gassen und auf den Plätzen der Barbarossastadt Gelnhausen

### Historischer Markt und Riesenrad auf dem Obermarkt ganztägig

mittelalterliches Markttreiben mit deftigen Köstlichkeiten: Spanferkel, Flammlachs, Herzhaftes vom Mutzbratengrill oder aus der Holzofenbäckerei. Getrunken wird Met, Wein, Honigbier oder aber auch Saft an der Naseweis Taverne und am Lagerfeuer.

Handwerker zeigen ihr Können, Händler verkaufen Altes und Neues. Kinder können sich an verschiedenen Bastelständen beweisen.

### Ziegelhaus-Bühne

**19.30 Uhr** Live-Musik im Ziegelhaus

## SAMSTAG, 11.03.2017

**11.00 – 22.00 Uhr**

Markttreiben in den Straßen, Gassen und auf den Plätzen der Barbarossastadt Gelnhausen

### Erzeugermarkt im Alten E-Werk, Philipp-Reis-Str. 3

**10.00 – 16.00 Uhr**

Erzeugermarkt im Alten E-Werk. Eine Bereicherung erfährt der diesjährige Barbarossamarkt mit der Premiere des „Erzeugermarktes im Alten E-Werk“. Die Angebotspalette reicht dabei z.B. von Wurst- und Käsespezialitäten von Rind, Schaf und Ziege über Wild und Forellen, Obst und Gemüse der Saison, Honig, Eier sowie Fruchtsäfte bis hin zu Wein und Destillaten. Frei nach dem Motto „Babbeln, Schmatzen und Einkaufen“ laden schmackhafte Snacks, saisonale kleine Gerichte und diverse Getränke zum geselligen Essen und Trinken oder zu einem Plausch mit den Erzeugern ein.

**10.00 Uhr**

Livemusik mit Tony Bulluck. Ausdrucksstark und gefühlvoll zieht Tony Bulluck das Publikum in seinen Bann. Dabei reicht das Repertoire von Jazz, Blues, Reggae, Soul, Funk bis hin zu Folk & Gospel.

Ein Multi-Instrumentalist und Ausnahmekünstler, der gleichzeitig singt und spielt und auf der Bühne zu Hause ist.

### Historischer Markt und Riesenrad auf dem Obermarkt ganztägig

mittelalterliches Markttreiben mit deftigen Köstlichkeiten: Spanferkel, Flammlachs, Herzhaftes vom Mutzbratengrill oder aus der Holzofenbäckerei. Getrunken wird Met, Wein, Honigbier oder aber auch Saft an der Naseweis Taverne und am Lagerfeuer.

Handwerker zeigen ihr Können, Händler verkaufen Altes und Neues. Kinder können sich an verschiedenen Bastelständen beweisen.

Max & Moritz, ein Gaukler-Duo, verzaubert ganztägig die Kinder mit Zauberei und allerlei Kunststücken.

**20.00 Uhr**

Feuershow mit dem Gaukler-Duo Max & Moritz

### Märchenzelt auf dem Obermarkt präsentiert von MainKinzigGas

**11.00 – 18.00 Uhr**

Kinderprogramm mit „Luginland – Geschichten und Verspieltes“

**13.00 – 17.00 Uhr**

Kinderschminken und Glitter-Tattoo's durch den Schminkservice TS aus Hasselroth

### Ziegelhaus-Bühne

**19.30 Uhr**

Live-Musik mit „Voice & Soul“ im Ziegelhaus.

Hinter Voice & Soul steckt die charismatische und mit ansteckender Lebensfreude ausgestattete Salena Maué. So facettenreich wie das Repertoire ist auch ihre Stimme, die jedem sofort unter die Haut geht. Neben Jazz und Evergreens gehören Soul, Reggae, Blues und Rock sowie aktuelle Charts zu ihrem Programm.

## SONNTAG, 12.03.2017

**11.00 – 22.00 Uhr**

Markttreiben in den Straßen, Gassen und auf den Plätzen der Barbarossastadt Gelnhausen.

**betten matratten & co**

Lützelhäuserweg 11 63571 Gelnhausen  
Tel.: 06051/83283-30 Fax: 06051/83283-31  
Nähe Kaufland!

**Historischer Markt und Riesenrad auf dem Obermarkt**

**ganztägig**

mittelalterliches Markttreiben mit deftigen Köstlichkeiten: Spanferkel, Flammhachs, Herzhaftes vom Mutzbratengrill oder aus der Holzofenbäckerei. Getrunken wird Met, Wein, Honigbier oder aber auch Saft an der Naseweis Taverne und am Lagerfeuer.

Handwerker zeigen ihr Können, Händler verkaufen Altes und Neues. Kinder können sich an verschiedenen Bastelständen beweisen.

Max & Moritz, ein Gaukler-Duo, verzaubert ganztägig die Kinder mit Zauberei und allerlei Kunststücken.

**20.00 Uhr**

Feuershow mit dem Gaukler-Duo Max & Moritz

**Märchenzelt auf dem Obermarkt  
präsentiert von MainKinzigGas**

**11.00 - 18.00 Uhr**

Kinderprogramm mit „Luginsland – Geschichten und Verspieltes“

**13.00 - 17.00 Uhr**

Kinderschminken und Glitter-Tattoos durch den Schminkservice TS aus Hasselroth

**Innenstadt**

**13.00 - 18.00 Uhr** Verkaufsoffener Sonntag

**MONTAG, 13.03.2017**

**11.00 – 22.00 Uhr**

Markttreiben in den Straßen, Gassen und auf den Plätzen der Barbarossastadt Gelnhausen

**Historischer Markt und Riesenrad auf dem Obermarkt**

**ganztägig**

mittelalterliches Markttreiben mit deftigen Köstlichkeiten: Spanferkel, Flammhachs, Herzhaftes vom Mutzbratengrill oder aus der Holzofenbäckerei. Getrunken wird Met, Wein, Honigbier oder aber auch Saft an der Naseweis Taverne und am Lagerfeuer.

Handwerker zeigen ihr Können, Händler verkaufen Altes und Neues. Kinder können sich an verschiedenen Bastelständen beweisen.

Max & Moritz, ein Gaukler-Duo, verzaubert ganztägig die Kinder mit Zauberei und allerlei Kunststücken.

**19.00 Uhr**

Feuershow mit dem Gaukler-Duo Max & Moritz

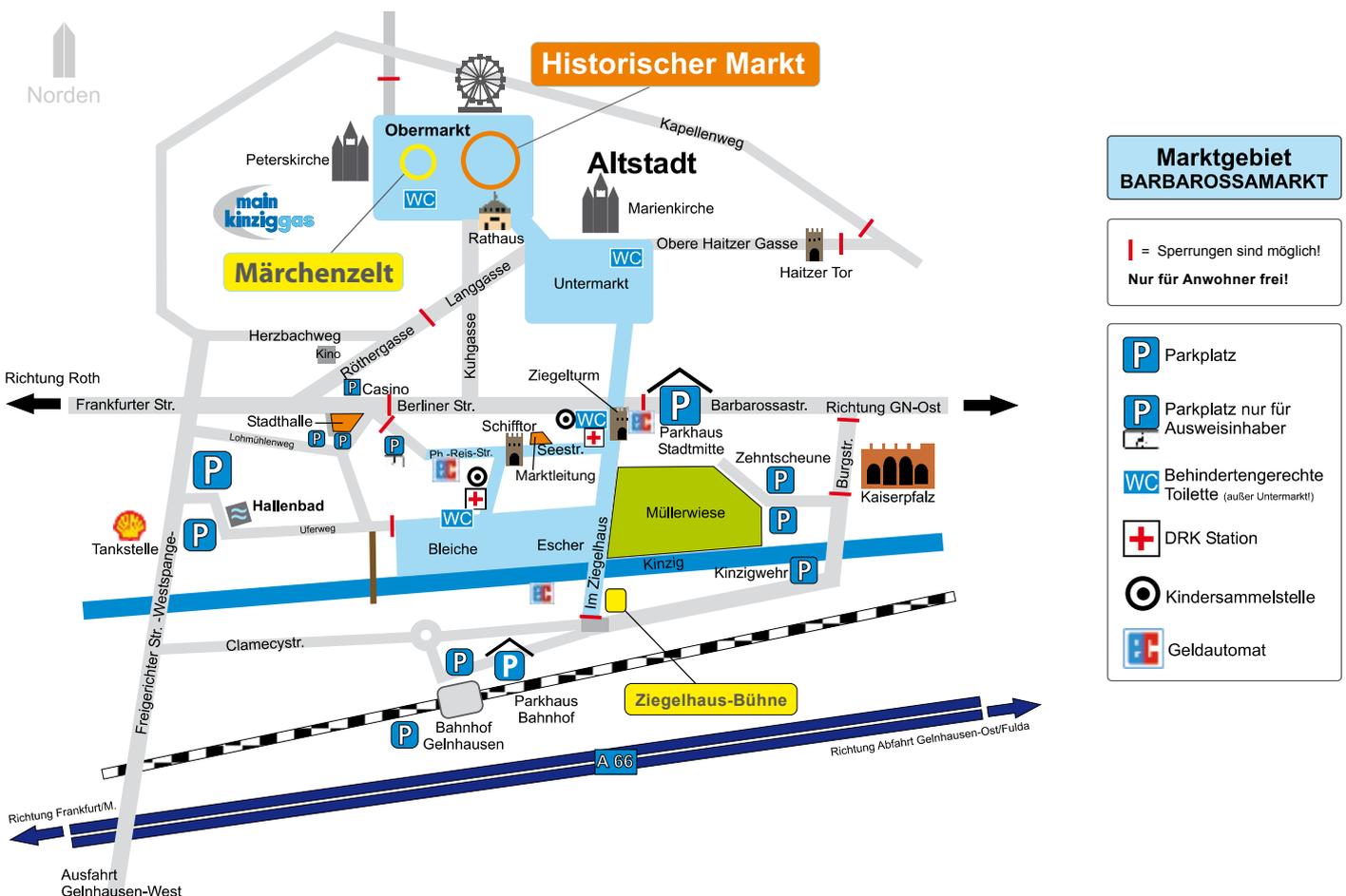
**Märchenzelt auf dem Obermarkt  
präsentiert von MainKinzigGas**

**11.00 - 18.00 Uhr**

Kinderprogramm mit „Luginsland – Geschichten und Verspieltes“

**Ziegelhaus-Bühne**

**16.00 Uhr** Live-Musik mit „Voice & Soul“ im Ziegelhaus







**DIE ZAHNÄRZTE  
IM TRIANGULUM**

Dr. med. dent. M. Formann  
Dr. med. dent. T. Winterfeld

Höchste Präzision durch Dental-Mikroskop  
Zahnersatz – Eigenes Dentallabor  
Kassen- und Privatpatienten

Ästhetische Zahnheilkunde | Endodontologie | Implantologie | Parodontologie | Prophylaxe



63571 Gelnhausen • Hailerer Str. 16 • Tel. 0 60 51 – 476 210  
www.zahnarzt-praxis-gelnhausen.de



**BARBAROSSAMARKT-  
IMPRESSIONEN**

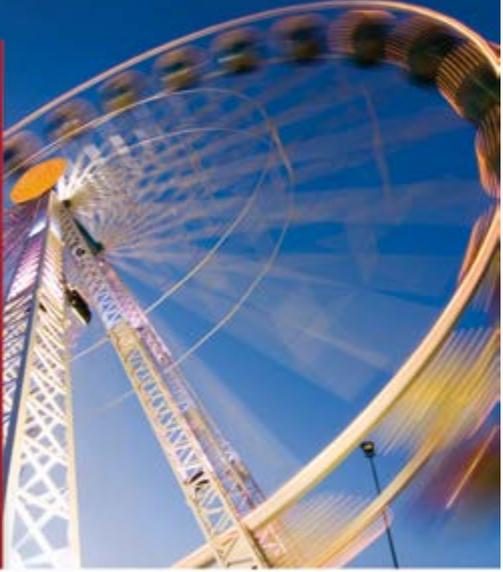


**Organisator:**  
**GELNHAUSEN** Stadtmarketing- und Gewerbeverein Gelnhausen e.V.  
ERLEBE!

## 27. Barbarossamarkt/ Gelnhausen

10. bis 13. März 2017

- Markttreiben mit über 200 Ständen
- mit großem historischem Markt
- Kinderprogramm auf dem Obermarkt
- viele Fahrgeschäfte auf der Bleiche
- verkaufsoffener Sonntag
- u. v. m.



Medienpartner: **Neue Zeitung** und die Zeitung **Gelnhäuser Tageblatt** ihre Nr. 1 in Gelnhausen

Partner:          

## IM WANDEL DER ZEIT

### Die Schaustellerfamilie Roie prägt Volksfeste seit sechs Generationen

Von Anbeginn des Barbarossamarkts konnte der Veranstalter immer wieder auf bewährte Schausteller aufbauen. Einige dieser Schaustellerfamilien sind inzwischen feste Größen des Barbarossamarkts und bilden das Fundament der Veranstaltung. Selbstverständlich werden jährlich immer wieder neue Schausteller mit attraktiven Konzepten in die Schar der bewährten Kräfte eingebunden.

Eine dieser Familiendynastien trägt den Namen Roie. Diese möchten wir Ihnen, liebe Leser, heute etwas näher vorstellen. Unter dem Motto „Wer nachhaltigen Erfolg haben will, muss sich stetig weiter entwickeln“ bereichert die Schaustellerfamilie Roie die Märkte und Volksfeste mit immer wieder neuen Ideen.

Nicht nur im Großraum Frankfurt, auch bei ausgewählten Veranstaltungen im gesamten Bundesgebiet sowie im an-

grenzenden Ausland wird die Familie Roie als zuverlässiger und solider Geschäftspartner geschätzt. Die Schaustellerfamilie Roie ist eine der ersten Adressen für Kirmesattraktionen – und das seit über sechs Generationen. Die Angebotspalette der Familie reicht vom kleinen Crêpes-Stand über anspruchsvolle Eventgastronomie, wie beispielsweise ein gepflegtes Weindorf, bis hin zu einer Vielzahl unterschiedlicher Fahrgeschäfte. Der bundesweit beliebte Evergreen „Tumler“, das Kettenkarussell „Frankfurter Wellenflug“ oder das bei Jung und Alt geschätzte „Etagen-Springpferdekarussell“ sind Dauerbrenner aus dem Hause Roie. Auch weitere Berg- und Talbahnen hatten schon immer einen festen Platz im Angebot der Firma Roie. Mit der jüngsten Übernahme der Berg- und Talbahn „Disco-Express“ vom Nürnberger Schaustellerunternehmen Krug wurde die Geschichte der Fahrgeschäfte im Hause Roie



um ein weiteres Kapitel fortgeschrieben. Auch die „Enterprise“, die „Krinoline“ oder der Free-Fall Turm „Shot-N-Drop“, um nur einige Namen zu nennen, sind untrennbar mit dem Namen Roie verbunden. Der Erfolg der Schaustellerfamilie Roie begründet sich auf das fortwährende Bestreben dem Publikum optimal gepflegte und technisch einwandfreie Kirmesattraktionen zu bieten. Mit diesem Ansatz ist die Familie bisher seit über sechs Generationen erfolgreich.

Auch die nächste Generation steht schon bereit, das Lebenswerk der Gründerväter in eine erfolgreiche Zukunft zu führen. Die Familie Roie sorgt immer wieder für schöne und unvergessliche Stunden auf dem Volksfest.



# Ihr erfolgreicher Partner mit vielen erfolgreichen Partnern: unsere genossen- schaftliche Beratung.

Jetzt  
beraten  
lassen!

Schwäbisch Hall	R+V	Union Investment	eCsy Credit	DG HYP	DZ PRIVATBANK	Münchener Hyp	VR LEASING
DZ BANK	WGZ BANK	WL BANK	Werte schaffen Werte.		Genossenschaftliche FinanzGruppe Volksbanken Raiffeisenbanken		

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Nutzen Sie die genossenschaftliche Beratung Ihrer VR Bank Bad Orb-Gelnhausen eG für Ihren Erfolg. Wir beraten Sie verständlich, fair und partnerschaftlich. Nehmen Sie uns beim Wort und sich Zeit für ein persönliches Gespräch. Wir machen den Weg frei. Mehr Informationen unter [www.vbrb.de/genossenschaftliche-Beratung](http://www.vbrb.de/genossenschaftliche-Beratung)

VR Bank  
Bad Orb-Gelnhausen eG

# LECKERES AUS DER REGION

## Erzeugermarkt im Alten E-Werk

Mit dem Barbarossmarkt startet am 11. März in Gelnhausen der „Erzeugermarkt im Alten E-Werk“. In dem ehemaligen Elektrizitätswerk vermarkten von März bis Oktober jeden zweiten Samstag im Monat von 10 bis 16 Uhr heimische Erzeuger ihre Produkte, zum Beispiel Wurst- und Käsespezialitäten von Rind, Schaf und Ziege; Wild und Forellen, Obst und Gemüse der Saison, Honig, Eier sowie Fruchtsäfte, Weine und Destillate.

Ein Markt, bei dem auch der Genuss nicht zu kurz kommen soll. Nach dem Motto „Babbeln, Schmatzen und Einkaufen“ laden schmackhafte Snacks, saisonale kleine Gerichte und diverse Getränke zum geselligen Essen und Trinken oder zu einem Plausch mit den Erzeugern ein. Begleitend dazu sind verschiedene Aktionen rund um das Erzeugerjahr geplant. So soll der Einkauf in der „Markthalle“ Altes E-Werk zu einem besonderen Einkaufserlebnis werden.

Veranstalter des Erzeugermarktes sind der Stadtmarketing & Gewerbeverein Gelnhausen in Kooperation mit der Stadt und den Stadtwerken Gelnhausen sowie SPESSART-regional. „Die Nachfrage nach

regionalen Produkten ist groß, so dass die Idee entstand, ergänzend zum bestehenden Wochenmarkt freitags in der Oberstadt, auch einen Markt am Samstag zu organisieren“, erläutert Gelnhausens Bürgermeister Thorsten Stolz die Idee des Marktes. Als Örtlichkeit war das Alte E-Werk schnell ausgemacht. „Zentral gelegen bietet es mit seinem markthalenähnlichen Charakter einen passenden und wetterunabhängigen Rahmen“, so Dr. Alexander Möller, Vorsitzender des Stadtmarketingvereins. Die Stadtwerke Gelnhausen waren gerne bereit, die Räumlichkeiten zur Verfügung zu stellen und Geschäftsführer Siegfried Rückriegel freut sich auf die nun kommenden Märkte.

Über das Netzwerk der „Regionalen Geschmacksvielfalt Kinzigtal & Spessart“ konnten schließlich zahlreiche Direktvermarkter für den Erzeugermarkt gewonnen werden. Diese Initiative haben SPESSART regional und der Kreisbauernverband Main-Kinzig vor einigen Jahren ins Leben gerufen, um regionale Produkte stärker ins öffentliche Bewusstsein zu rücken. Dazu ist die Regionale Geschmacksvielfalt mit zahlreichen Direktvermarktern aus der Region regelmäßig auf



**Regionale Geschmacksvielfalt**

Kinzigtal & Spessart

**Erzeugermarkt im alten E-Werk**  
Einkaufen & genießen

11. März 2017 · 10.00 bis 16.00 Uhr



Messen vertreten und führt Veranstaltungen durch, die Verbraucher über die Erzeugung informieren und zum genussvollen Kennenlernen der Produkte einladen. Mit dem Erzeugermarkt im Alten E-Werk ist nun eine weitere Möglichkeit geschaffen, Direktvermarkter und Kunden in direkten Kontakt zu bringen.

Die Eröffnung findet am 11. März um 10 Uhr im Alten E-Werk in der Philipp-Reis-Straße 3 durch die Erste Kreisbeigeordnete Susanne Simmler, Bürgermeister Thorsten Stolz und Dr. Alexander Möller vom Stadtmarketingverein gemeinsam mit SPESSART-regional und dem Kreisbauernverband statt.



## AUTO ZORTUK

KFZ-Innungsfachbetrieb

### Reparaturen für alle PKW-Typen

- KFZ An- und Verkauf
- Motordiagnose
- Inspektion
- Reifen-Service
- Auspuff-Service
- Klima-Service
- Stoßdämpfer
- Karosseriearbeiten
- TÜV und AU

Tel. (06051) 3362 • Tel. (06051) 53021 • Frankfurter Straße 47 • 63571 Gelnhausen

[www.auto-zortuk.de](http://www.auto-zortuk.de) • [m.zortuk@web.de](mailto:m.zortuk@web.de)

*„Wir haben es geschafft, zahlreiche bekannte und beliebte Direktvermarkter für unsere Sache zu gewinnen.“*

**Sabine Jennert** freut sich auf diese Veranstaltungen, die jeweils einen Schwerpunkt auf die aktuelle Saison bieten sollen. Im Frühjahr werden Erdbeeren und Spargel angeboten, im Herbst sind es Äpfel. Dabei wird der Verkauf und das Erlebnis der Produkte verbunden. Stehtische und Sitzplätze laden dazu ein, die Spezialitäten sofort zu testen.

*„Für mich als Hobbykoch ist es eine besondere Freude, in Zukunft auf dem Erzeugermarkt einkaufen zu können.“*

**Thomas Dickert**, Geschäftsführer von Spessart regional. Heimische Produkte würden sich immer größerer Beliebtheit erfreuen. Bei dem Erzeu-



**Die Tore zum neuen Erzeugermarkt öffnen sich am 11. März (von links):**

*Dr. Alexander Möller, Thomas Dickert, Thorsten Stolz, Sabine Jennert und Siegfried Rückriegel.*

germarkt gebe es die Gelegenheit, direkt mit Imkern, Käsern, Landwirten und anderen Erzeugern ins Gespräch zu kommen und zu erfahren, wie die Produkte entstehen.

*„Wenn Spessart regional im Boot ist, hat die Sache Hand und Fuß.“*

*„Es ist uns eine große Freude, dem neuen Angebot mit dem Alten E-Werk den passenden Rahmen bieten zu können.“*

Stadtwerke-Geschäftsführer **Siegfried Rückriegel**.

Der Ort, an dem im Jahr 1901 Dampfmaschinen und Gleichstromaggregate ihren Dienst

aufnahmen, um Strom zu produzieren, sei ein beliebter Veranstaltungsort.

*„Wir alle hoffen, dass der Erzeugermarkt ein voller Erfolg wird und das Einkaufserlebnis in der Stadt Gelnhausen auf Dauer bereichert.“*

**Thorsten Stolz**, Bürgermeister

**ANJA WITTMANN**  
Gold- und Silberschmiedemeisterin  
**SCHMUCK-STUDIO**

Am Ziegelturm 16  
63571 Gelnhausen  
Tel. 06051 / 17784  
info@schmuckstudio-wittmann.de



In meiner Werkstatt kombiniere und bearbeite ich hochwertige Edelmetalle und Edelsteine.

Meinen Kunden biete ich einen umfassenden Service von individuellem Schmuckdesign und zeitgemäßer Umsetzung ihrer Schmuckideen über gekonnte Umarbeitung von Erinnerungs- oder Fundstücken bis hin zur sachgerechten Pflege und qualifizierter Reparatur von Schmuckstücken.

[WWW.SCHMUCKSTUDIO-WITTMANN.DE](http://WWW.SCHMUCKSTUDIO-WITTMANN.DE)

## EIN KAUFHAUS IM GRÜNEN

Achte Auflage der Gelnhäuser Gartenwelten am 8. und 9. April im Stadtgarten

Liebhaber von Gartenkultur und ländlicher Lebensart aus der gesamten Region pilgern am 8. und 9. April in den Stadtgarten über den Dächern der Altstadt, wenn die mittlerweile achten Gelnhäuser Gartenwelten wieder ihre Pforten öffnen. Über 80 Aussteller – von Gärtnereien und Deko-Firmen aus ganz Deutschland bis hin zu Gastronomen, die ihre Gäste unter anderem mit leckeren Kuchen, Tees und Leckereien vom Grill verwöhnen, bieten dort ihre Produkte und Dienstleistungen feil. Hüte, Gartenmöbel, unzählige Pflanzen, Blumen und Kräuter sowie Accessoires, die den Garten noch gemütlicher machen, gehören zum Angebot.

„Unser Stadtgarten bietet eine einzigartige Atmosphäre. Und



genau das macht auch die Einzigartigkeit der Gartenwelten hier in Gelnhausen aus“, freut sich Bürgermeister Thorsten Stolz auf die Neuauflage in 2017. Die Gartenwelten seien mittlerweile fest in der

Barbarossastadt etabliert und lockten jährlich tausende Besucher aus dem Rhein-Main-Gebiet und dem benachbarten Bayern an. „Das ist eine tolle Werbung für eine der schönsten Altstädte Deutsch-

lands“, betont der Rathauschef.

„Wir kommen gerne nach Gelnhausen, es ist eine tolle Stadt“, steht auch „Gartenwelten“-Macher Matthias





Däumler von „Cottage Garden Events“ in den Startlöchern für die diesjährigen Gartenwelten. „Das Besondere ist der Stadtgarten mit seiner tollen Lage und dem herrlichen Blick über die Stadt“, schwärmt er vom grandiosen Ambiente in Gelnhausen und kündigt erneut ein einzigartiges „Kaufhaus im Grünen“ mit allem rund um den Garten an: Pflanzen, Möbel, Sommerhüte, Schmuck und viele andere Accessoires und Produkte.

Wichtig zu wissen: Die Altstadt wird zur „Gartenwelten“ komplett für Besucherfahr-

zeuge gesperrt sein; nur Anwohner, die sich entsprechend ausweisen können, dürfen mit ihren Pkw die Absperrungen passieren und im Altstadtbereich parken. Die Besucher werden gebeten, die zentralen Parkplätze Bleiche und Parkhaus Stadtmitte sowie die Parkplätze am Bahnhof und im Bereich Hallenbad/Kreissportanlage zu nutzen. Vom Hallenbad und den zentralen Parkplätzen Bleiche und Parkhaus Stadtmitte bringen kostenlose Shuttle-Busse die Gäste im Zehn-Minuten-Takt zum „Gartenwelten“-Gelände.

Die „Gartenwelten“ öffnen am Samstag, 8. April, und am Sonntag, 9. April, jeweils von 10 bis 18 Uhr. Ein Mitmachzirkus für Kinder und

Fachvorträge flankieren das Angebot. Alle Informationen finden Interessierte im Internet unter [www.gartenwelten.org](http://www.gartenwelten.org).



# KNIRRR

GEMEINSCHAFTSPRAXIS FÜR ZAHNHEILKUNDE  
DR. MED. DENT. MARCUS KNIRR & KOLLEGEN

Seestraße 15 · 63571 Gelnhausen  
Tel. 0 60 51 / 29 26 • Fax 0 60 51 / 47 34 06  
[www.dr-knirr.de](http://www.dr-knirr.de)

- **Implantologie**
- **Parodontologie**
- **Prophylaxe**

**Haben Sie Fragen  
zu Implantaten?**

**Wir beraten Sie gerne!**

# AB IN DEN GARTEN

Die Pflanzzeit beginnt: Tipps zum Start in den Frühling



Foto: pixeljo.de/Klaus Steves

Im Frühjahr ist im Garten Kreativität gefragt.

Draußen gibt es viel zu tun – Garten, Balkon und Terrasse werden auf das Gartenjahr vorbereitet. Wer sich draußen austoben will, kann schon im zeitigen Frühjahr, sofern der Boden nicht gefroren ist, Ge-

hölze und Stauden pflanzen. Bis zum frischen Austrieb der sommergrünen Gehölze und den leuchtenden Farben der Frühlingsblüher dauert es zwar noch ein wenig, umso größer aber ist die Freude,

wenn uns schon die eine oder andere Pflanze mit Blüten überrascht. Gartenbesitzer, die solche Frühblüher pflanzen, können sich über einen besonders zeitigen Start ins Gartenjahr freuen.

Zu den klassischen Vorböten des Frühlings gehört die Forsythie, die je nach Witterung schon ab März mit ihren leuchtend gelben Blüten das Gartenjahr einläutet – wegen der Form ihrer Blüten heißt

## PHYSIOS 4 SPORTS

STUBNER | ZSCHAU

PHYSIOTHERAPIE | KRANKENGYMNASTIK | MEDIZINISCHE TRAININGSTHERAPIE  
PHYSIOTHERAPEUTISCHE BETREUUNG VON SPORTMANNSCHAFTEN

[www.physios4sports.de](http://www.physios4sports.de)

**Physios 4 Sports GbR**  
Bahnhofstraße 16 | 63571 Gelnhausen  
Tel.: +49 (0) 6051 - 15 181 | [physios4sports.de](http://physios4sports.de)

Ihre Physiotherapeuten  
aus Gelnhausen!

Find us on  
**facebook**

[facebook.com/physios4sports](https://facebook.com/physios4sports)

sie auf Deutsch Goldglöckchen. Auch viele Zierkirschen gehören zu den Frühblühern, für kleine Gärten oder als Kübelpflanze für Balkon und Terrasse ist zum Beispiel das rosablühende Mandelbäumchen (*Prunus triloba*) beliebt. Ginster (*Cytisus*) gibt es von Gelb über Orange bis Rot und Violett.

An Möglichkeiten, den Frühlinggarten attraktiv zu gestalten, fehlt es nicht! Im Frühjahr sieht man die Lücken im Garten besonders gut und findet leicht die Stellen, die mit besonderen Pflanzen verschönert werden können. Unter dem Hausbaum oder im Schatten größerer Sträucher wäre vielleicht eine Unterpflanzung mit Schattenstauden eine Bereicherung.

Wenn Platz knapp ist, sind Kletterpflanzen wie die filigranen, blühfreudigen Clematis eine attraktive Lösung. Sie benötigen nur wenig Grundfläche, wenn man sie zum Beispiel an einer Mauer oder einem Zaun emporranken lässt. Eine originelle Idee ist es auch, ein Stück Rasen in ein Beet umzuwandeln. Je nachdem, ob es eine eher schattige oder vollsonnige Lage ist, kommen verschiedene Pflanzen infrage. Ob es also ein Rosenbeet oder eine Kräuterspirale – beides wäre geeignet für eine sonnenexponierte Stelle – ein Heidegärtchen oder ein Schattenbeet mit Lorbeerkrüglein (*Leucothoe*), Skimmien oder Mahonien wird, ist schließlich auch Geschmackssache.

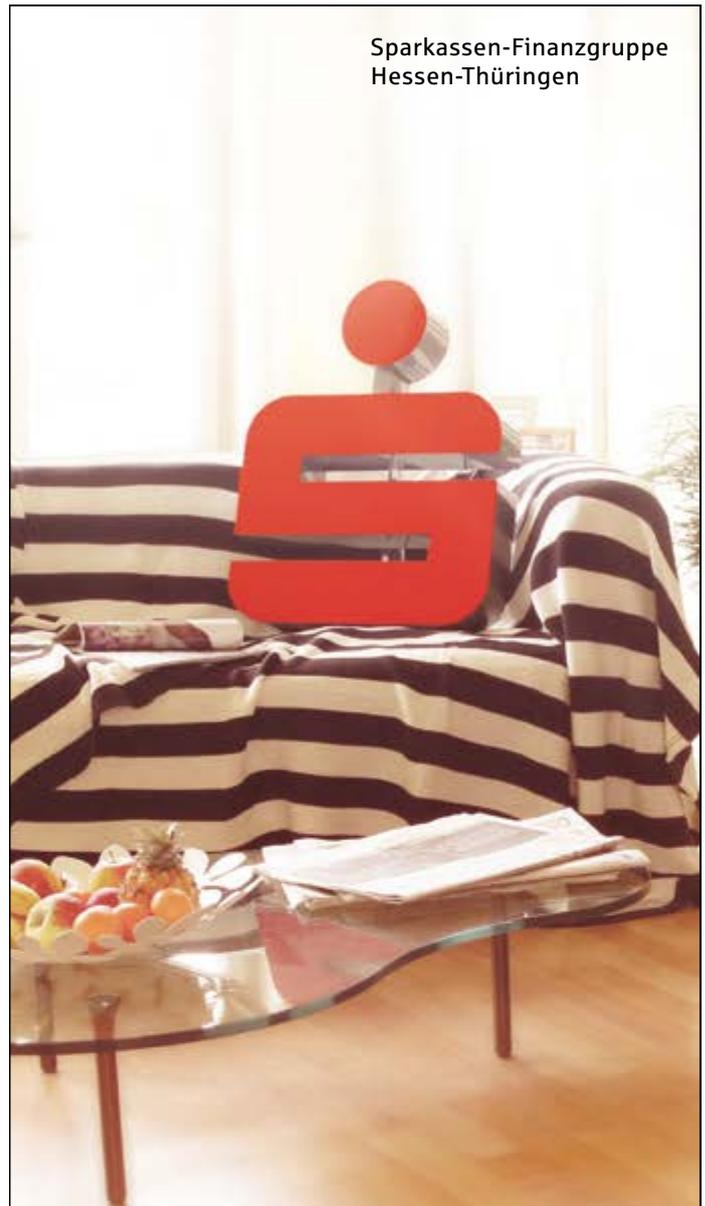
Das dauerhafte Vergnügen, den ganzen Sommer über ein paar Quadratmeter weniger mähen zu müssen und sich selbst bei großer Trockenheit nicht über vergilbten Rasen zu ärgern, kann ganz einfach realisiert werden.

Im Frühjahr ist auch bei Baumschulen Hochsaison: Jungpflanzen werden in größere Töpfe umgesetzt, damit sie sich von Anfang an optimal entwickeln; draußen in den Freilandquartieren – so nennen Baumschulgärtner ihre Flächen – werden Sträucher, Bäume und Heckengehölze aufgepflanzt, größere Exemplare zurückgeschnitten und an Pfähle oder Bambusstäbe gebunden, damit sie schnurgerade wachsen.

#### ■ Tipps zum Pflanzen

Aber auch die Bodenpflege ist ein großes Thema im Frühjahr. Unkräuter sollten entfernt werden, bevor sie das erste Mal blühen! Deshalb beginnen Baumschulgärtner schon im zeitigen Frühjahr damit, ihre Quartiere regelmäßig durchzuarbeiten. Jetzt lohnt es sich, in Gartencentern und Baumschulen auf Entdeckungsreise zu gehen: Wer nach dem Winter die ersten milden Tage zum Pflanzen nutzt, kann sich schon bald über schöne und auffallende Frühjahrsblüher im eigenen Garten freuen. Die Baumschulen halten jetzt im Frühjahr ein breites Sortiment an Gehölzen bereit und bieten individuelle Beratung zu den richtigen Pflanzen für jede Gartensituation.

Sparkassen-Finanzgruppe  
Hessen-Thüringen



## Wo Sie sind, sind auch wir zu Hause.

Wir wollen Sie bei allen Ihren finanziellen Wünschen persönlich beraten und unterstützen. Deshalb sind wir Ihnen mit unserem vielseitigen und umfassenden Service ganz nah. Sprechen Sie mit uns über Ihre finanziellen Ziele. Wir zeigen Ihnen individuelle Lösungen. Wo Sie auch zu Hause sind, sind wir nicht weit weg. Wir freuen uns auf das Gespräch mit Ihnen!

Wenn's um Geld geht

 Kreissparkasse  
Gelnhausen

# NEUE FÜHRUNGEN AUS DER KREATIVSCHMIEDE DER GÄSTEFÜHRER

Telefonerfinder Philipp Reis steht im Mittelpunkt zweier neuer Rundgänge

Mit zwei neuen Führungen rund um den in Gelnhausen geborenen Telefonerfinder Philipp Reis sowie einem erweiterten Angebot an spannenden und lehrreichen Rundgängen durch das 2016 eröffnete Erlebnismuseum der Barbarossastadt starten die Gelnhäuser Gästeführer in den Frühling. Seit nunmehr zwei Jahrzehnten heißen sie jährlich tausende Besucher im historischen Gelnhausen willkommen und sind Garant dafür, dass in der prächtigen ehema-

ligen mittelalterlichen Reichsstadt auch heute noch Geschichte lebt. „Die Gästeführer sind seit mittlerweile 20 Jahren die Werbeträger schlechthin für unsere Stadt und exzellente Botschafter der Gelnhäuser Geschichte. Ihr beständig wachsendes Führungsangebot, speziell auch für unser neues Museum, macht immer wieder Spaß, und ich freue mich schon jetzt auf die Premieren aus dieser Kreativschmiede, die uns in 2017 erwarten“, lobt Bürgermeister

Thorsten Stolz den Einsatz der engagierten Gästeführer.

Als Teilnehmer der Erlebnisführungen erfahren Besucher hautnah und mit allen Sinnen, wie die Menschen einst ihren Alltag bewältigten, was sie bewegte und welchen Herausforderungen sie sich stellen mussten. Mit viel Sprachwitz, Authentizität und zahlreichen Anekdoten im Gepäck machen sie sich gemeinsam mit den Erlebnisführern auf zu einer spannenden und einzigar-

tigen Zeitreise zurück ins alte Gelnhausen. Aber auch die klassische Stadtführung oder verschiedene Themenführungen mit besonderen kulturhistorischen, literarischen oder architektonischen Schwerpunkten zählen zum Repertoire der Gästeführer. Kinder begreifen Geschichte besonders gut durch die vielen eigens für Mädchen und Jungen im Kindergarten- und Grundschulalter konzipierten Führungen durch die historische Altstadt und das Erlebnismuseum.



PFEFFER UND SALZ

Folgende Führungen feiern in der Führungssaison 2017 Premiere und können ab sofort in der Tourist-Information der Stadt Gelnhausen am Obermarkt unter den Telefonnummern 06051/830-300 oder 06051/830-301 gebucht werden.

**ERLEBNISFÜHRUNG**

**„Philipp Reis – das verkannte Genie“:**

Die Naturwissenschaften inspirierten Philipp Reis, ein Wundergerät zu erfinden – den Telephonapparat. Seine Idee ist völkerverbindend und innovativ. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer begeben sich mit ihm und seiner Frau Margarethe auf eine Zeitreise in das 19. Jahrhundert und erleben Gelnhausen aus der Sicht des verkannten Genies.

**THEMENFÜHRUNG**

**„Fernhören, Fernsprechen, Fernsehen“:**

Der berühmte Telephonerfinder Philipp Reis wurde am 7. Januar 1834 in Gelnhausen geboren. Alles Wichtige über das Genie und den Fernsprecher erfahren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer an den Stationen seines Lebens und sehen Gelnhausen mit den Augen eines Menschen des 19. Jahrhunderts.

**„Wir gründen eine Stadt“**

**MUSEUMSFÜHRUNG FÜR KINDER**

Die beiden Erzählfiguren Barbarossa und Beatrix erzählen den Mädchen und Jungen die Geschichte der Stadtgründung. Vor den Augen und in der Phantasie der ganz Kleinen wird dabei das Leben im Mittelalter lebendig. Spielerisch tauchen sie in die Vergangenheit ein.



DER IM HIMMEL SITZT LACHT

■ Diese Führung für Mädchen und Jungen vom Kindergartenalter bis zur Grundschule dauert ungefähr eine Stunde und kostet 55 Euro pro Gruppe zuzüglich 1,50 Euro Museumseintritt pro Person.

**„Mit Schimpf und Schande“**

**MUSEUMSFÜHRUNG FÜR KINDER**

Hart und grausam erscheinen uns heute die früheren Straf- und Verhörmethoden. Doch warum wurden die Menschen damals an „Haut und Haar“ bestraft? Aus reiner Bosheit oder gab es einen Grund? Die Kinder lernen viel Spannendes und manchmal auch Gruseliges über die Verfolgung von Hexen und Juden, „peinliche“ Verhöre, Richter, Henker und Opfer. Während der Führung dürfen die Mädchen und Jungen selbst einen kurzen Hexenprozess „durchspielen“.

■ Diese Führung dauert etwa eineinhalb Stunden und kostet 65 Euro pro Gruppe zuzüglich 1,50 Euro Museumseintritt pro Person.

**„Von Einhörnern und Höllenhunden“  
MUSEUMSFÜHRUNG FÜR KINDER**

Viele Tiere „leben“ im Museum, auf Bildern, in Büchern.

Manche gibt es wirklich, andere haben die Menschen früher erfunden. Doch ob echt oder erträumt, alle Tiere hatten eine Bedeutung. So steht die Eule für Weisheit, der Hase oft für Feigheit. Der Wolf gilt

*Laib & Rebe*

GRÜNAGEL

200 WEINE

12 Sitzplätze

FEINKOST

Käseauswahl & Wurstspezialitäten

Speisen & Weinausschank

&

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Triangulum 2, Hailerer Str. 16, Gelnhausen  
T 06051 5387463  
[www.laibundrebe.de](http://www.laibundrebe.de)



als böse und verschlagen, Hunde können für die Tugend oder auch für die Hölle stehen. Bei einer spannenden Expedition durch die wunder-same Tierwelt im Museum entdecken die Kinder auch Fabelwesen und erfinden am Ende ihr eigenes Wundertier.

■ Diese Führung dauert etwa eineinhalb Stunden und kostet 65 Euro pro Gruppe zuzüglich 1,50 Euro Muse-umseintritt pro Person.

„Bei Leib und Leben“  
MUSEUMSFÜHRUNG  
FÜR ERWACHSENE

Bei Leib und Leben wurden Menschen früher bestraft, um sie als Verbrecher zu „brand-marken“. Mancher kam auch





**PREDIGER & PARTNER**  
Steuerberatungsgesellschaft

Dipl.-Kaufmann  
**Volker Prediger**  
Steuerberater

Dipl.-Kauffrau  
**Claudia Schaal**  
Steuerberaterin

Schaffhofstraße 16  
63589 Linsengericht  
Fon 0 60 51 / 97 51 -0  
Fax 0 60 51 / 97 51 -29  
E-Mail: [info@prediger-partner.de](mailto:info@prediger-partner.de)  
Internet: [www.prediger-partner.de](http://www.prediger-partner.de)

**Für unsere Mandanten denken wir auch quer:**

- Sie stehen vor betrieblichen oder privaten Grundsatzentscheidungen und können die steuerrechtlichen Möglichkeiten und Konsequenzen nicht abschließend beurteilen?
- Sie sind Unternehmer und suchen zuverlässige Unterstützung bei der Erfüllung Ihrer steuerlichen Aufzeichnungs- und Erklärungspflichten, um sich Freiraum für Ihr Kerngeschäft zu verschaffen?
- Sie wollen Ihre Einkommensteuererklärung professionell erstellen lassen, um die steuerlichen Gestaltungsspielräume zu nutzen und die Steuerbelastung sicher planen zu können?
- Sie stehen am Anfang Ihres Unternehmens und benötigen steuerrechtliche Begleitung, um Ihr Unternehmen auf eine solide Basis zu stellen?

Dann sollten wir uns kennen lernen.



## Die Wohlfühlpraxis



**Dr. med. dent. Eva Schaefer**  
Zahnärztin  
Hypnosetherapie DGZH

Wir möchten, dass Sie sich in gepflegtem Ambiente wohlfühlen, gut betreut von unserem fachkundigen und freundlichen Team.

Es ist unser Anspruch, Ihnen eine sorgfältige, stressfreie und Ihren Bedürfnissen angepasste Behandlung zu bieten, mit dem Ziel, ihre Zähne ein Leben lang zu erhalten.



Bahnhofstraße 16 in 63571 Gelnhausen | Telefon 0 60 51 - 91 29 99

[www.evaschaefer.de](http://www.evaschaefer.de)

ungeschoren davon, doch das zu schaffen, war nicht einfach. In dieser Führung geht es um Denunzianten und Beschuldigte, Schuldige und Unschuldige, Richter und Henker. Verfolgt wurden Hexen, Zauberer und Juden – doch wie kam es dazu und was passierte da eigentlich wirklich?

- Diese Führung dauert etwa zwei Stunden und kostet 70 Euro pro Gruppe zuzüglich 2 Euro Museumseintritt pro Person.

**„Von Höllenhunden und Wundertieren“  
MUSEUMSFÜHRUNG  
FÜR ERWACHSENE**

Dass Eulen für die Weisheit stehen, haben sicher viele

schon mal gehört. Doch was haben Hunde mit der Hölle oder Keuschheit zu tun? Was verbindet Einhörner und Jungfrauen?

Kurioses, Unterhaltsames und sicher viel Unerwartetes erfahren die Besucher bei der Expedition durch die wunderbare Tierwelt im Museum. Denn auf Abbildungen, Exponaten und Bildern finden sich über 50 verschiedene Tierarten. Manche davon aus der Welt der Mythologie, manche aus der realen Tierwelt – doch jedes hat eine besondere Bedeutung in der Geschichte...

- Diese Führung dauert etwa zwei Stunden und kostet 70 Euro pro Gruppe zuzüglich 2 Euro Museumseintritt pro Person.

**WISSENSWERTES AUF EINEN BLICK**

Vereine, Schulen, Kindergärten und alle weiteren Gruppen erhalten bei der Planung ihres individuellen Gelnhausen-Aufenthaltes von den freundlichen Mitarbeiterinnen der Tourist-Information am Obermarkt kompetente Unterstützung. Dort bekommen sie auch kostenlose Broschüren und Informationen zu den zahlreichen Angeboten der Gästeführer, die jederzeit buchbar sind. Diese Broschüren können zudem in der Mediathek unter [www.gelnhausen.de](http://www.gelnhausen.de) kostenlos heruntergeladen werden. Öffentliche Führungen, für die keine Voranmeldung nötig ist, beginnen von Mai bis Oktober in der Regel freitags um 20 Uhr, samstags um 19 Uhr und sonntags um 14 Uhr. Genaue Informationen dazu und zu allen weiteren Angeboten in Gelnhausen erhalten Interessierte telefonisch direkt bei der Tourist-Information unter 06051/830-300 und 06051/830-301 oder auch direkt vor Ort. Öffnungszeiten der Tourist-Information sind montags bis freitags von 10 Uhr bis 16.30 Uhr sowie samstags und sonntags von 10.30 Uhr bis 16 Uhr. Weitere Informationen gibt es auch im Internet unter [www.gelnhausen.de](http://www.gelnhausen.de) oder [www.facebook.com/gelnhausen](https://www.facebook.com/gelnhausen).



**EINE VON HIER!**

**STROM | GAS | WASSER | VERKEHR**



**„Für die Kunden bin ich ein Ansprechpartner direkt aus ihrer Mitte.“**

Magdalena Desch, Abrechnung

Kreiswerke Main-Kinzig GmbH  
Barbarossastraße 26 | 63571 Gelnhausen  
06051 84-0 | [www.kreiswerke-main-kinzig.de](http://www.kreiswerke-main-kinzig.de)



# „FROHE OSTERN“ IN VERSCHIEDENEN JAHRHUNDERTEN

Kartenvorverkauf in der Tourist-Info erhältlich



Unter dem Motto „Frohe Ostern“ laden die Gelnhäuser Gästeführer und die Barbarosastadt am Ostermontag, 17.

April, wieder zu ihrer beliebten Osterführung ein. Karten dafür sind seit 1. März direkt in der Tourist-Information am Ober-

markt erhältlich. Ab 14 Uhr starten die Gruppen am Ostermontag viertelstündig vor dem Rathaus am Obermarkt

und machen sich angeführt von einem Moderator auf zu einem Streifzug durch die Jahrhunderte. Gemäß des Mottos „Frohe Ostern“ erfahren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in Spielszenen an verschiedenen Orten in der historischen Altstadt Spannendes, Lustiges und ab und an auch Überraschendes rund um Fastenzeit, Ostertage, Osterhasen und -eier.

■ Weitere Informationen erhalten Interessierte in der Tourist-Info am Obermarkt unter den Telefonnummern 06051/ 830-300 und 06051/ 830-301 sowie im Internet unter [www.gelnhausen.de](http://www.gelnhausen.de).



**Diakonische Pflege**  
**Kinzigtal**  
Gemeinnützige Gesellschaft mbH

*Pflege mit Tradition,  
Erfahrung und Herz.*

**Telefon: 0 60 51 - 13 000**

**Zum Wartturm 3  
63571 Gelnhausen**

**[info@diakonische-pflege.de](mailto:info@diakonische-pflege.de)**

**[www.diakonische-pflege.de](http://www.diakonische-pflege.de)**

die  
pla  
ner

**xquadrat**  
[www.xquadrat.ag](http://www.xquadrat.ag)





FROSTIGE TAGE SIND KEINE  
EISKALTE ÜBERRASCHUNG MEHR.

**DER SEAT ATECA  
MIT 4DRIVE<sup>1</sup>.**



TECHNOLOGY TO ENJOY

WAS DER TAG AUCH BRINGT. **ROUTINE WIRD WUNDERBAR.**



AB

**19.990 €\***

SENSORGESTEUERTE  
HECKKLAPPE<sup>3</sup>

TOP-VIEW-KAMERA<sup>3</sup> INKL.  
RÜCKFAHRKAMERA<sup>4</sup>

JETZT EINSTEIGEN  
UND PROBE FAHREN.

**\*Unverbindliche Preisempfehlung der SEAT Deutschland GmbH,  
Händlerpreis auf Anfrage.**

SEAT Ateca Kraftstoffverbrauch: kombiniert 6,1–4,3 l/100 km;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 141–113 g/km. Effizienzklassen: C–A.

<sup>1</sup>Nicht für alle Modellvarianten erhältlich. <sup>2</sup>Nähere Informationen unter [www.euroncap.com](http://www.euroncap.com).

<sup>3</sup>Optional ab Ausstattungsvariante Style. <sup>4</sup>Optional für Ausstattungsvariante Style, serienmäßig für Ausstattungsvariante XCELLENCE. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

## AUTOHAUS MOTOREN-PREUSS

Am Spitalacker 6, 63571 Gelnhausen  
Telefon +49 6051 92910, Telefax +49 6051 929149  
[info@seat-preuss.de](mailto:info@seat-preuss.de), [www.seat-preuss.de](http://www.seat-preuss.de)

# EIER FÄRBEN MIT GEMÜSE, BEEREN UND WURZELN

Alternative zu synthetischen Farben aus dem Supermarkt

Gefärbte oder reichverzierte Eier zum Osterfest haben in den meisten christlichen Gemeinden überall auf der Welt eine lange Tradition. Aber woher kommt das Osterei eigentlich?

In der christlichen Religion steht das Osterei für den Sieg Jesus' über den Tod. Es gibt aber auch die Theorie, dass bemalte Ostereier ihren Ursprung im 13. Jahrhundert hatten und nicht mehr viel mit dem Leiden Jesus zu tun haben. Wegen der Fastenvorschriften durften während der Karwoche keine Eier gegessen werden. Aber man kann Hühnern eben nicht verbieten, Eier zu legen. Diese überschüssigen Eier wurden gesammelt und hartgekocht, um sie haltbar zu machen. Am

Ende der Fastenzeit wurden die Eier dann gegessen – viele davon am Ostermorgen. Da sie sich von den normalen Eiern abheben sollten, wurden sie bunt bemalt oder gefärbt.

Für den Hausbedarf gibt es viele einfache Möglichkeiten, Eier zu färben. Das wohl wichtigste Unterscheidungsmerkmal ist das Färbemittel – es gibt natürliche und synthetische Farbstoffe. Wer so weit wie möglich auf Chemie verzichten möchte und eine günstige Alternative sucht, hat in der Küche oder im Garten schon viel Auswahl. Die Natur bietet viele verschiedene Möglichkeiten, Eier ganz ohne synthetische Mittel zu färben.

Wer Eier mit Naturfarben fär-

ben möchte, muss wissen welche Zutat welche Farbe ergibt. Rote Farbtöne erzielt man mit Malventee, Rote Beete oder Rotkohlblättern, wobei Letztere eher ein Rotviolett erzeugen. Wer Eier blau färben möchte, sollte im Garten oder Wald nach Holunderbeeren, Heidelbeeren oder blauem Malvenkraut suchen. Ein leuchtendes Türkis lässt sich mit diesen Zutaten sicher nicht erreichen, dafür aber ein natürliches Taubenblau. Besonders viele Möglichkeiten bieten sich bei der Farbe Gelb – ob man Apfelbaumblätter, Safran, Brennnesselblätter oder Karotten nimmt, Gelb wird alles.

Wer Ostereier braun färben möchte, findet in der eigenen

Küche das perfekte Färbemittel: Kaffee ergibt einen schönen Branton. Der lässt sich auch mit der Eichenrinde erzielen, allerdings ist die eher im Wald als in der Küche zu finden. Wer es zur Osterzeit lieber grün mag, sollte zu Johanniskraut, Efeublättern, Spinat, Petersilie oder Schachtelhalmkraut greifen.

Zum Färben mit nicht getrockneten Pflanzenteilen und frischem Gemüse benötigt man 500 Gramm klein geschnittene Pflanzenteile. Da die Pflanzen nicht getrocknet sind, benötigen sie keine Zeit zum Einweichen. Einfach das Gemüse in zwei Liter Wasser geben und 30 bis 40 Minuten kochen. Wer viel Blau färben will benötigt hauptsächlich



**BÄCKEREI Pfeifer**  
**Brot & mehr**

Gelnhausen · Untermarkt 5 · Tel. 06051 2320  
Höchst · Leipziger-Allee 29 · Tel. 06051 473039



**Der Frühling kommt ...**

**Galerie Ypsilon**  
Langgasse 15  
63571 Gelnhausen  
Telefon 06051/12990

info@galerie-y.de  
www.galerie-y.de



*Natürlich gefärbte Eier  
können sich sehen lassen.*

Blätter, Blüten und Beeren. Man benötigt 30 bis 100 Gramm von ihnen, um ein schönes Farbergebnis zu erhalten. Nun einfach die Beeren und Blüten einige Stunden einweichen und danach in zwei Litern Wasser 30 bis 60 Minuten köcheln lassen.

Die längste Vorbereitungszeit benötigt das Färben mit Wurzeln, Rinden und Hölzern, da diese ein bis zwei Tage eingeweicht werden müssen. Zusätzlich haben sie auch die längste Kochzeit: Für einen intensiven Farbsud muss das Material bis zu zwei Stunden kochen. Für zwei Liter Wasser werden 30 bis 100 Gramm benötigt. Am einfachsten färbt man mit Kaffee oder Tee. Diese Zutaten hat jeder im Haus,



sie müssen nicht eingeweicht werden und kochen nur 20 bis 30 Minuten. Außerdem sind sie sehr ergiebig – zum Färben benötigt man nur 30 bis 50 Gramm.

Ist die Farbe des Suds nicht intensiv genug, kann man Alaun oder Pottasche hinzufügen. Pottasche kann man im

Supermarkt kaufen und Alaun ist in allen Apotheken zu finden. Um die Farbe aufzuhehlen, gibt man Essig hinzu und um zu verdunkeln, Eisennagel beziehungsweise Eisensalz. Nun kann man die hartgekochten Eier, die – um das Farbergebnis zu verbessern – mit Essigwasser abgespült worden sind, einfach für eine

halbe Stunde in den Farbsud legen. Wenn man keine intensive Farbe möchte reicht ein kurzes Farbbad, alles Weitere fordert ein wenig Geduld. Die gefärbten Eier danach einfach noch mit einer Speckschwarte oder, die vegetarische Variante, Speiseöl abreiben und fertig sind die natürlich gefärbten Ostereier.



## Hausarztpraxis Schaum

**Dr. med. Benjamin Schaum**

Facharzt für Allgemeinmedizin, Notfallmedizin  
Flugmedizinischer Sachverständiger Klassen 1, 2 & DFS

**Frau Dr. med. Jeannine Parisius**

Hausärztlich tätige Internistin, Notfallmedizin

Alte Leipziger Straße 3 · 63571 Gelnhausen

Telefon (06051) 22 12 · Telefax (06051) 1 62 01 · E-Mail: [info@allgemeinarztpraxis-schaum.de](mailto:info@allgemeinarztpraxis-schaum.de)

[www.fliegerarzt-gelnhausen.de](http://www.fliegerarzt-gelnhausen.de)

# AUF IN DIE NEUE LAUFSAISON

So startet man mit Motivation und ohne Verletzungsrisiko durch

Der Frühling ist da, nur die Form fehlt noch. Damit die Motivation nicht nach den ersten paar Laufrunden erlahmt, sollte man mit der richtigen Strategie in die Saison gehen. Eine der wichtigsten Regeln sowohl für Anfänger als auch für Wiedereinsteiger lautet: im ersten Gang starten. Das bedeutet, zunächst mit kürzeren Strecken, lockerem Tempo und gegebenenfalls kleinen Gehpausen zu beginnen. Nach und nach kann man dann noch eine Schippe drauflegen.

## ■ Zuviel Eifer ist oft ein Fehler

Wer sein Trainingspensum zu rasch steigert, zu oft trainiert und zwischen den Einheiten nicht ausreichend regeneriert, provoziert einen Überlastungsschaden. Das kann schlimmstenfalls langfristige Folgen haben. Die zehn häufigsten Fehler beim Lauftraining – und wie man diese vermeiden kann – zeigt das Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de unter [www.rgz24.de/lauftraining](http://www.rgz24.de/lauftraining) auf. Hier gibt es zudem die informative Broschüre „Fit wie ein Profi“ mit zahlreichen Tipps von renommierten Sportärzten und Profisportlern als kostenfreien



*Gemeinsam laufen ist eine gute Motivationshilfe – allerdings sollten Fitness- und Trainingsstand zueinander passen.*

Foto: djd/Traumeel/thx

Download. Schmerzen, Zerrungen oder ein Muskelkater sind in jedem Fall Gift für die eigene Motivation. Darum sollten auch vermeintlich kleinere Beschwerden gut auskuriert werden. Wie zahlreiche Spitzenathleten setzen inzwischen auch viele Freizeitläufer auf natürliche Arzneimittel wie Traumeel, das rezeptfrei als Creme und Tabletten erhältlich ist. Mit seiner Kombination aus 14 natürlichen Wirkstoffen wie Beinwell, Arnika und Ringelblume kann es Entzündungen regulieren und die Heilung zum Beispiel bei Muskelverletzungen oder Zerrungen beschleunigen. Erst wenn nichts mehr

weh tut, sollte das Training wieder aufgenommen werden.

## ■ Tipps und Tricks für die Motivation

Kleine Motivationstricks helfen dann dabei, den berühmten inneren Schweinehund zu besiegen und bei der Stange zu bleiben: So beflügelt es viele, mit Musik zu laufen – ideal sind Bluetooth-Kopfhörer ohne Kabelgewirr, die sich drahtlos mit dem Smartphone oder Audio-Player verbinden. Auch die Investition in ein ansprechendes Laufoutfit lohnt sich. Trendige, funktionale Sportswear ist eine schöne Belohnung für

die eigenen Trainingserfolge. Darin läuft es sich viel besser als im ausgeleierte Jogginganzug. Empfehlenswert ist es außerdem, ein Trainingstagebuch zu führen. Die persönliche Entwicklung anhand der Aufzeichnungen nachzuvollziehen, kann sehr motivierend sein. Praktisch für Technik-Freaks sind zudem Laufcomputer. Damit kann man sich sehr gut auch mit anderen Läufern vernetzen und für einen zusätzlichen Motivationsschub sorgen.

## ■ Joggen mit Übergewicht?

Bekanntermaßen hilft Bewegung dabei, Gewicht zu reduzieren. Beim Laufen jedoch werden die Gelenke mit einem Vielfachen des Körpergewichts belastet, was zu Schäden am Bewegungsapparat führen kann. Darum sind bei stärkerem Übergewicht Walking oder Aquajogging zu Beginn häufig die besseren Alternativen. Hat man erst einmal ausreichend Kilos verloren und auch Bänder, Sehnen und Muskeln mit der Zeit gestärkt, kann man immer noch zum Laufen überwechseln. Vorsichtshalber sollte man vor dem Training den Orthopäden oder Sportarzt um Rat fragen.

**REDDY<sup>®</sup> KÜCHEN**

Lützelhäuser Weg 7-11  
63571 Gelnhausen

Telefon: 06051/967359-0  
Telefax: 06051/967359-9

[www.gelnhausen.reddy.de](http://www.gelnhausen.reddy.de)

**direkt an der A66 Gelnhausen - West**

**Audi** Gebrauchtwagen  
**:plus**



# Meine Traumwagen-Auswahl in Gelnhausen

## **Audi Gebrauchtwagen :plus bei Geiger & Liebsch**

Ab sofort finden Sie bei Geiger & Liebsch eine große Auswahl an Premium-Gebrauchtfahrzeugen! Über 50 sofort verfügbare Werkdienst- und Jahreswagen von Audi warten hier. Audi Gebrauchtwagen :plus sind besonders attraktive Gebrauchte. Intensiv geprüft, daher in ausgezeichnetem Zustand – eben typisch Audi.

**Geiger & Liebsch. Mein Autohaus!**



GEIGER &  
**LIEBSCH**  
Mein Autohaus

**Autohaus Geiger & Liebsch**  
Im Niederfeld 2 + 5 | 63589 Linsengericht  
Telefon 0 60 51 97 33 60  
info@geiger-liebsch.de | www.geiger-liebsch.de

# STILVOLLE ANLAUFSTELLE IM HERZEN DER ALTSTADT

Tourist-Information residiert seit kurzem am Obermarkt 8 direkt neben dem Rathaus



Eine Vielzahl an Postkarten und Magneten mit Gelnhausen-Motiven gehören zum Angebot der neuen Tourist-Information.

Sie zählt zu den ersten Anlaufstellen für Besucher, die in die Geschichte Gelnhausens eintauchen möchten und sich für die kulturellen Angebote der Barbarossastadt interessieren: Die Tourist-Information (TI), die jetzt vom versteckt liegenden Innenhof der ehemaligen Augustaschule direkt an den Obermarkt gezogen ist.

Dort, im ehemaligen „Haus Niessner“ unmittelbar neben dem Rathaus, informiert das kompetente Team um Leiterin Simone Grünewald Gäste und Bürger in stilvollem Ambiente über das umfangreiche Angebot an Stadt-, Themen- und Erlebnisführungen, über Attraktionen wie das in 2016 eröffnete Erlebnismuseum samt dem einzigen „Begehbaren Ohr“ Deutschlands sowie über Hotels, Pensionen

und Ferienwohnungen, das gastronomische Angebot in Gelnhausen und die vielfältigen kulturellen Veranstaltungen in der Main-Kinzig-Kreisstadt.

„Das neue Domizil der Tourist-Information ist ein absoluter Glücksgriff für uns“, freuen sich Simone Grünewald und Bürgermeister Thorsten Stolz darüber, dass sich der lang gehegte Wunsch nach einer zentral gelegenen und leicht erreichbaren Anlaufstelle für Touristen mitten im historischen Gelnhausen endlich erfüllt hat.

„Wir haben schon lange damit geliebäugelt, die Tourist-Information an exponierter Stelle zu platzieren, denn sie gehört für jeden gut sichtbar ins Herz der Altstadt. Als wir erfahren haben, dass das

Haus Niessner neben dem Rathaus frei wird und vermietet werden soll, haben wir dann sofort zugegriffen“, berichtet Thorsten Stolz.

Die Besucherinnen und Besucher erwartet nun eine helle und freundliche TI, in der eine gemütliche Sitzzecke samt Kaffeeautomat dazu einlädt, in den zahlreichen ausliegenden Broschüren und Informationsblättern zu schmökern.

„Neben unseren eigenen Prospekten finden die Gäste auch zahlreiche Informationen aus Nachbarkommunen sowie Werbebroschüren der von Main-Kinzig-Kreis und IHK gegründeten Spessart Tourismus und Marketing GmbH“, weist Simone Grünewald auf das breite Informationsangebot hin.

Wer sich für Führungen, Theater, Konzerte, Museen und Ausstellungen in Gelnhausen und der Region interessiert, erfährt dazu in der Tourist-Information alles Wissenswerte. Zudem erhalten Gäste dort im Vorverkauf Karten für Theater und Konzerte sowie Stadt-, Themen- und Erlebnisführungen, die sie bei den TI-Mitarbeiterinnen auch jederzeit als individuelle Gruppenführungen buchen können. Für alle Führungen sind zudem Gutscheine erhältlich.

Höher schlagen die Herzen von Besuchern und Bürgern Gelnhausens auch beim Blick auf die unzähligen, liebevoll und kreativ gestalteten Souvenirs, die die Mitarbeiterinnen in der neuen Tourist-Information anbieten: darunter Teesorten wie „Barbarossas Stapelrecht Tee“ und der „Philipp Reis hör Tee“, kuschelige Decken mit Gelnhausen-Motiven, Apfelwein und Honig aus Gelnhäuser Produktion, Motivmagnete, Postkarten, Apfelweingläser und Tassen in verschiedenen Designs.

„Richtig beliebt ist auch unsere mit einer farbigen Silhouette Gelnhausens bedruckte Souvenir-Serie, zu der Kaffeetassen, Schokolade, Magnete, Flaschenöffner und ein Minizollstock gehören“, berichtet Simone Grünewald. Diese besonderen Gelnhausen-Mitbringsel stellen die Mitarbeiterinnen in der TI auch gerne zu schmucken Geschenke-Sets zusammen.

„Die Souvenirs erfreuen sich so großer Beliebtheit, dass wir das Angebot noch weiter ausbauen werden“, kündigt Thorsten Stolz an und lädt

auch interessierte Bürgerinnen und Bürger dazu ein, immer mal wieder in der neuen Tourist-Information vorbei zu schauen, um sich über das Angebot und das kulturelle Geschehen in der Stadt zu informieren.

■ Geöffnet ist die Tourist-Information, Obermarkt 8, montags bis freitags von 10 bis 16.30 Uhr sowie samstags und sonntags von 10.30 bis 16 Uhr.

Informationen zu allen Angeboten erhalten Interessierte auch unter den Telefonnummern 06051/830-300 und 06051/830-301 sowie im Internet unter [www.gelnhausen.de](http://www.gelnhausen.de).



Der „Barbarossa Honig“ zählt zu den beliebten Souvenirs im Shop am Obermarkt 8.

Mehr Beratung, mehr  
Tipps, mehr Ortskenntnis.

Und Sie erleben und  
entdecken mehr im Urlaub.



Wir füttern Sie immer mit überraschenden Informationen.

Wir sprechen mit Ihnen persönlich, wir beraten ehrlich und verlässlich. Denn unsere Kenntnisse von Urlaubszielen, Hotels und Urlaubsorten sind unvergleichlich. Unsere Mitarbeiter sind regelmäßig auf Informations- und Testreisen. Wir geben Ihnen die Sicherheit, Urlaub so zu erleben, wie Sie es sich gewünscht haben.

REISEBÜRO HEMPEL

...Da bleibt kein Wunsch auf der Strecke...

Untermarkt 9 • 63571 Gelnhausen • Tel. 0 60 51 / 9 29 70 • Im Ziegelhaus 19 • 63571 Gelnhausen • Tel. 0 60 51 / 9 29 70  
[info@reisebuero-hempel.de](mailto:info@reisebuero-hempel.de) • [www.reisebuero-hempel.de](http://www.reisebuero-hempel.de) • [www.KreuzfahrtSchnaepchen.de](http://www.KreuzfahrtSchnaepchen.de) • [www.Alle-Flusskreuzfahrten.de](http://www.Alle-Flusskreuzfahrten.de)



Freuen sich über den Umzug der Tourist-Information ins ehemalige „Haus Niessner“ am Obermarkt 8 (von links): Simone Grünewald, Fachbereichsleiterin Kultur und Tourismus, Bürgermeister Thorsten Stolz sowie die TI-Mitarbeiterinnen aus dem Fachbereich Kultur und Tourismus Sonja Funck, Annette Bönisch und Beate Kleespies.

# RISTORANTE EUGENIO & GERARDO

Seit über 30 Jahren Ihre Adresse in Gelnhausen zum Wohlfühlen.

Wir freuen uns auf Sie | Telefon: 06051 / 8896880

Montag Ruhetag | Dienstag bis Sonntag 11.00 – 14.30 Uhr und 17.30 – 24.00 Uhr

**BOSE** **SAMSUNG**  **Gutschein\***

Foto Studio TV Sat Service  
**Keunen.de**  **10,€**

Gelnhausen | Röthergasse 22 | Tel.23 98 **\* Bild- und Geschenkbestellungen**  
[www.keunen.de](http://www.keunen.de) -> Online-Bilderservice

**BUSINESS**

# M ein Partner für erfolgreiche Kommunikation

**Festnetz, Mobil, Internet, Vernetzung  
und Rechenzentrum aus einer Hand.**

Niederlassung Gelnhausen  
Bahnhofstraße 16  
63571 Gelnhausen  
Tel.: 0800 7767887  
geschaeftskunden-mkk@m-net.de

**[m-net.de/profi](https://m-net.de/profi)**

**Informieren  
Sie sich jetzt!**

**M·net**  
Mein Netz

# DAS LABILE GLEICHGEWICHT VON MÄNNERFREUNDSCHAFTEN

Erfolgskomödie „Kunst“ von Yasmina Reza am 7. März in der Stadthalle

Heinrich Schafmeister, Leonard Lansink und Luc Feit stehen am Dienstag, 7. März, 20 Uhr, mit Yasmina Rezas Erfolgskomödie „Kunst“ auf der Bühne der Stadthalle Gelnhausen. Im Rahmen des Theater-Abonnements der Stadt Gelnhausen bringt das Tourneetheater Landgraf die Produktion unter Regie von Fred Berndt in die Barbarosastadt. Eintrittskarten gibt es an der Infothek im Rathaus am Obermarkt sowie im Ticketshop auf [www.gelnhausen.de](http://www.gelnhausen.de). Sie kosten 19 Euro (Kategorie I), 17 Euro (Kategorie II) und 15 Euro (Kategorie III).

Für ihr Stück „Kunst“ wurde Yasmina Reza unter anderem mit dem „Prix Molière“ ausgezeichnet, der höchsten Auszeichnung, die ein Autor in Frankreich erhalten kann. Zum Inhalt: Marc ist entsetzt, denn sein Freund Serge hat sich ein Bild gekauft. Ein Ölgemälde von etwa ein Meter sechzig auf ein Meter zwanzig, ganz in Weiß. Der Untergrund ist weiß, und wenn man die Augen zusammenkneift, kann man feine weiße Querstreifen erkennen. Aber es ist natürlich nicht irgendein Bild, sondern ein echter Antrios.

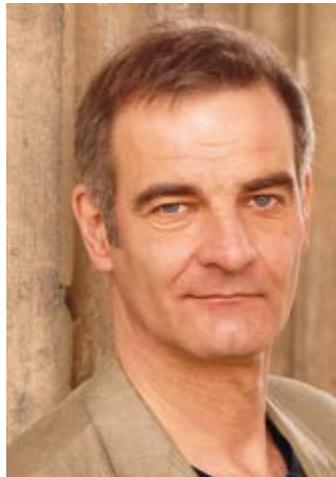
Für 200.000 Francs. Geradezu ein Schnäppchen! Serge liebt das Bild. Natürlich erwartet er nicht, dass alle Welt es liebt, aber zumindest von seinem Freund Marc hatte er das erwartet. Marc ist verunsichert. Er zweifelt am Verstand seines Freundes. Und sucht als Verbündeten den gemeinsamen Freund Yvan. Doch Yvan findet, dass Serge mit seinem Geld machen kann, was er will. Und bald geht es nicht mehr um die grundsätzliche Frage, was Kunst sei, sondern um das Bild, das jeder der drei Freunde sich von den anderen gemacht hat und das nun plötzlich in Frage gestellt ist.

Die Wirkung dieses einfallsreichen und Geist sprühenden Stücks lässt sich nicht einmal andeutungsweise wiedergeben, ist sich die Kritik einig. Mit allen Theaterwassern gewaschen sei die gefeierte Gegenwartsdramatikerin Yasmina Reza. Immer wieder faszinierend ist ihr intuitives Gespür für Timing, durch das ihre Beziehungssaltos wie „Der Gott des Gemetzels“ und „Drei Mal Leben“ zu Publikumsrennern geworden sind.

Begonnen hat der globale Reza-Hype mit „Kunst“. Seitdem gehören ihre geistreichen Gesellschaftskomödien ohne Zweifel weltweit zum Besten,

was das zeitgenössische Theater zu bieten hat. In bisher weit über 1000 Inszenierungen amüsierte sich das Publikum rund um den Globus über die virtuos, so federleichten wie hintergründigen Dialoge, mit denen sie in „Kunst“ das labile Gleichgewicht einer Männerfreundschaft entlarvt.

■ *Weitere Informationen erhalten Interessierte bei Katja Bräutigam vom Fachbereich Kultur und Tourismus unter der Telefonnummer 06051/830-181 sowie im Internet unter [www.gelnhausen.de](http://www.gelnhausen.de) und [www.facebook.com/gelnhausen.erleben](http://www.facebook.com/gelnhausen.erleben).*



Heinrich Schafmeister



Leonard Lansink



Luc Feit



**UWE BECKER**  
AUGENOPTIK

IM ZIEGELHAUS 21 · 63571 GELNHAUSEN  
TEL.: 06051/2838

UWE.BECKER.AUGENOPTIK@T-ONLINE.DE  
[WWW.BECKER-AUGENOPTIK.DE](http://WWW.BECKER-AUGENOPTIK.DE)



**BRILLEN**

**KONTAKTLINSEN**

**AUGENPRÜFUNGEN**

STAATLICH GEPRÜFTER  
AUGENOPTIKER · AUGENOPTIKERMEISTER

# JIDDISCHE LIEDER UND KLEZMER

Konzertabend am Freitag, 17. März, 20 Uhr, in der Ehemaligen Synagoge



Valeriya Shishkova und „Di Vanderer“ konzertieren am 17. März in der Ehemaligen Synagoge in Gelnhausen.

Jiddische Lieder und Klezmer erklingen am Freitag, 17. März, 20 Uhr, in der Ehemaligen Synagoge in Gelnhausen. „A teyl vun dir – a teyl vun mir“ lautet das Motto des Konzertabends, den Valeriya Shishkova (Gesang) und das Duo „Di Vanderer“ gestalten, das aus Sergey Trembitskiy (Klavier, Flöte) und Gennadiy Nepomnjaschiy (Klarinette) besteht.

Die in Moskau geborene und seit 14 Jahren in Dresden lebende Valeriya Shishkova hat sich in den vergangenen Jahren zu einer herausragenden und deutschlandweit überzeugenden Interpretin jiddischer Lieder entwickelt. Zahlreiche Konzertgastspiele von Bremen bis München brachten ihr in den vergangenen Jahren große Anerkennung und herzliche Resonanz ein. Und auch im Ausland findet sie große Beachtung: Valeriya Shishkova ist Preisträgerin des Internationalen Wettbewerbs der jüdischen Musik in Amsterdam. Ihr Erfolg liegt – neben der Perfektion und dem begeisternden Zusammenspiel

ihrer beiden Musiker – an der besonderen Persönlichkeit der Sängerin, die Wärme, Empathie und innige Anteilnahme zu verschenken weiß.

Valeriya Shishkova und „Di Vanderer“ spielen sowohl traditionelle jiddische Lieder und Klezmer als auch zeitgenössische Kompositionen nach Texten klassischer und moderner jiddischer Autoren. Zu ihrem Repertoire gehören auch eigene Kompositionen nach Gedichten der israelischen Dichter Lev Berinsky und Michoel Felsenbaum, die beide zu den wenigen und möglicherweise letzten Autoren gehören, die nicht in Hebräisch, sondern in ihrer jiddischen Muttersprache schreiben. Valeriya Shishkova besitzt die Gabe, Lieder mit einer großen und ergreifenden Emotionalität so spürbar und mit Herzblut zu gestalten, dass sich wohl niemand im Raum diesem besonderen Zauber entziehen kann. Ihre große Menschlichkeit und Freundlichkeit, den großen Reichtum ihrer Seele, teilt sie

in ihren Konzerten mit ihrem Publikum.

Ein Mensch ist immer ein „Gemisch“. In ihm ist ein Teil von ihm selbst und ein Teil von den anderen – von den Eltern, von Freunden, von denen, die er liebt. Und wenn ein Mensch in einem Land auf die Welt gekommen ist, doch in anderen lebt, so ist immer in ihm ein Teil seines Volkes und auch ein Teil des anderen Volkes. Und ist dieser Mensch ein Jude, dann gibt es in ihm noch zusätzlich jahrhundertealte gespeicherte Erfahrung der Verschmelzung mit anderen Kulturen wie auch der Vertreibung aus ihnen. Die Sprache, Jiddisch, die er spricht, die Melodien, die er in seinem Herzen bewahrt – all das ist zum Teil von seinem Volk geschaffen, aber auch zum Teil

von jenen Völkern, bei denen sein Volk gelebt hat. Darüber erzählt dieser Abend in der Ehemaligen Synagoge in Gelnhausen.

■ **Eintrittskarten zum Preis von 16 Euro, ermäßigt 12 Euro, sind an der Infothek im Rathaus am Obermarkt, unter der Telefonnummer 06051 / 830-380 und im Internet unter [www.ticketservice.gelnhausen.de](http://www.ticketservice.gelnhausen.de) erhältlich. Restkarten gibt es an der Abendkasse. Ermäßigte Eintrittskarten erhalten gegen Vorlage eines Ausweises in der Vorverkaufsstelle oder an der Abendkasse Schwerbehinderte, Schüler, Studenten sowie Inhaber der Ehrenamts- oder Jugendleitercard.**

**Seit 1849 für Sie stets aktiv**

## Stahl und Eisenwaren

**STAHLHANDEL:**  
Baustahlmatten • Betonstahl • Formstahl • Stabstahl • Bleche  
Röhren • Edelstahl • NE-Metall

**FACHMARKT:**  
Befestigungstechnik • Werkzeuge • Elektrowerkzeuge • Eisenwaren  
Baubeschläge • Schliessenanlagen • Gartengeräte • Drahtmaterial  
Dachrinnen und Zubehör • Aluprofile • Kupferrohr usw.

**SERVICE:**  
Anarbeitung im Stahlbereich • Lieferung • Kranentladung  
Verzinkungs-Depot

**Am Galgenfeld 6 • 63571 Gelnhausen • [www.eisen-bindernagel.de](http://www.eisen-bindernagel.de)**  
**Telefon: 06051-8206-0 • Telefax: 06051-8206-40**



# LAUNISCH-FRECHER LIEDERABEND

Am Freitag, 21. April, 20 Uhr, in der Ehemaligen Synagoge

Launisch, frech und gefühlvoll vereinen Petra Kalkutschke (Rezitation), Kornelia Reinke (Gesang) und Kerstin Mörk (Klavier) am Freitag, 21. April, 20 Uhr, in der Ehemaligen Synagoge in Gelnhausen packende Gedichte von Erich Kästner und Mascha Kaléko mit dem Liederzyklus „Die 13 Monate“ von Edmund Nick zu einem musikalisch-literarischen Liederabend. Die Besucherinnen und Besucher erwartet eine charmante und humorvolle Synthese von Sprache und Musik – und wie bei Kästner üblich – mit einem Schuss mutigem, bitterem und scharfem Humor.

Erich Kästner (1899–1974), Schriftsteller, Publizist, Drehbuchautor und Verfasser von Kabaretttexten, begegnete in den 1920er Jahren Edmund

Nick (1891–1974), einem musikalischen Multitalent und Radiomann der ersten Stunde bei einem Sender in Breslau. Es war der Beginn einer wunderbaren Freundschaft, die ein Leben lang hielt. Mascha Kaléko (1907-1974), auch der „weibliche“ Kästner genannt, gehörte in den 1920er Jahren zu Berlins literarischer Bohème.

Edmund Nick vertonte im Laufe der Zeit an die 60 Gedichte von Erich Kästner. So war es folgerichtig, dass das ZDF im Jahr 1969, als der 70. Geburtstag Erich Kästners gefeiert werden sollte, an Nick mit der Bitte herantrat, den 1955 von Kästner geschriebenen Gedichtzyklus „Die 13 Monate“ zu vertonen. So entstand der Liederzyklus „Die 13 Monate“. Es war die letzte Komposition von Edmund Nick. Nach einmaliger



erfährt dieser Liederzyklus, der sich in der Spannung von Kunstlied und Chanson bewegt, eine große Beliebtheit beim Publikum. Kritiker loben den Liederzyklus als „spätromantische Schwärmerei“.

■ **Eintrittskarten zum Preis von 16 Euro, ermäßigt 12 Euro, sind an der Infothek im Rathaus am Obermarkt, unter der Telefonnummer 06051 / 830-380 und im Internet unter [www.ticketservice.gelnhausen.de](http://www.ticketservice.gelnhausen.de) erhältlich. Restkarten gibt es an der Abendkasse. Ermäßigte Eintrittskarten erhalten gegen Vorlage eines Ausweises in der Vorverkaufsstelle oder an der Abendkasse: Schwerbehinderte, Schüler, Studenten sowie Inhaber der Ehrenamts- oder Jugendleitercard.**

Ausstrahlung der Orchesterfassung durch das ZDF am 1. Januar 1970 gerieten „Die 13 Monate“ in Vergessenheit. Die Tochter des Komponisten, die in München lebende Lyrikerin Dagmar Nick, stellte die handgeschriebenen Noten erstmals 2008 zur Verfügung. Seitdem

Für Ihre Schönheit sind wir zuständig

**Parfümerie & Kosmetik**  
**GUDRUN KIRCHNER**  
verwöhnen und pflegen

Altenhaßlauer Straße 3 · 63571 Gelnhausen · Telefon 0 60 51/45 12

- Kosmetische Behandlungen
- Typgerechte Pflegeberatung
- Make-up-Service
- Geschenkgutscheine

Wir beraten Sie gerne bei der Suche nach einem neuen Duft!

Folgende Depot's Marken finden Sie bei uns...

**Chanel, Lancome, Biotherm, Shiseido, Börlind, Clinique, QMS, Declare, Bulgari, Gucci, Chloe, Versace, Boss, Escada, Jil Sander, Davidoff**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**LAMY** Design. Made in Germany.

Gratis Gravur

www.lamy.com

Lamy graviert gratis

**guthmann** seit 1926

Guthmann Bürobedarf GmbH  
Am Ziegelturn 11a · 63571 Gelnhausen  
Tel. (06051) 9289-19 · Fax (06051) 158 10  
[www.guthmann.de](http://www.guthmann.de) · E-Mail: [laden@guthmann.de](mailto:laden@guthmann.de)

# VIelfALT AN IDEEN, STILRICHTUNGEN UND TECHNIKEN

Ausstellung „Inspirationen“ vom 12. bis 25. Mai in der Ehemaligen Synagoge



Unter dem Motto „Inspirationen“ zeigen Susana Infurna Buscarino (Ronneburg), Julie Knappe (Gelnhausen), Bettina Mc.Kinney (Hanau), Dr. Anjuta Schneider (Gelnhausen) und Marianne Walter (Bruchköbel) vom 12. bis 25. Mai ihre vielfältigen Werke in der Ehemaligen Synagoge in Gelnhausen. Erstmals stellen die fünf Künstlerinnen aus dem Main-Kinzig-Kreis, die sich in verschiedenen Fortbildungen kennengelernt haben, ihre Arbeiten gemeinsam vor. Jede von ihnen hat

sich auf besondere Art vom Thema „Inspirationen“ anregen lassen und auf ihre sehr persönliche Weise kreativ umgesetzt. Triebfedern sind dabei stets Neugier, Forschen, Weiterentwickeln und Leidenschaft für künstlerische Prozesse. So präsentieren die Künstlerinnen eine Vielfalt an Ideen, Stilrichtungen und Techniken.

„Den Weg meines schöpferischen Gestaltens hat vor 20 Jahren Ilse Mallow in Frankfurt/Main gegeben. Sie hat meine

Wahrnehmung von Hell-Dunkel-Kontrasten geschärft und unter ihrer Anleitung habe ich das Zeichnen geübt“, berichtet **Dr. Anjuta Schneider** von den Anfängen ihres kreativen Schaffens. Nach sehr langer Skizzierpause habe ihr vor rund sechs Jahren Edi Hermann (Hanau) zur Umsetzung dieser Anschauung mittels Acrylfarbe auf Leinwände geholfen. „Seine pädagogischen Fähigkeiten und sein Einfühlungsvermögen haben mich bereichert und immer wieder ermuntert, in der

Malerei vorwärts zu kommen und zu experimentieren, sowohl mit Ölfarben als auch mit Pastellkreiden und Kohle“, erzählt die Gelnhäuserin. Die Teilnahme an Kunstseminaren und entsprechenden Fortbildungskursen in den letzten Jahren bereicherten ihre autodidaktisch erworbenen Kenntnisse. Leidenschaft, Hingabe, Begeisterung, Neugier, Eifer und Beharrlichkeit seien die Triebfedern ihrer künstlerischen Ausführungen. „Mit Begeisterung versuche ich den Widerstand

der Materie zu brechen und die Flüchtigkeit von Sinneswahrnehmungen auf meine Weise festzuhalten. Dabei möchte ich auf der Suche bleiben. Allgemein ist Kunst für mich ein freier, kreativer Prozess“, beschreibt die Künstlerin ihr Tun.

**Julie Knappe** erblickte 1946 in Wolfenbüttel das Licht der Welt. Seit den 80er Jahren zeichnet und malt sie zu ihrer Entspannung. Zum Lebenselixier aber wird die Malerei erst im Jahr 2006. „Früher weitgehend autodidaktisch, in jüngster Zeit durch zahlreiche Fortbildungen geübt, lasse ich mich durch Alltagsbeobachtungen inspirieren, versuche Neues auszuprobieren und meine Fähigkeiten stetig zu verbessern“, erzählt die Künstlerin, die heute in Gelnhausen lebt. Ihre Stilrichtungen sind vielfältig und nicht festgelegt „Ich bin immer auf der Suche“, so Julie Knappe. Ihre Motive

sind abwechslungsreich und oftmals Phänomene aus der Umwelt in all ihren Facetten, seien sie auch noch so klein. Dabei interessiert sich die Künstlerin häufig für das Spiel von Licht und Schatten, Spiegelungen und Bewegungen.

**Susana Infurna Buscarino** wurde in Frankfurt am Main geboren und lebt heute in Ronneburg. Seit dem Jahr 2010 setzt sie sich intensiv mit der Malerei und Zeichnungen auseinander. Seit 2013 ist sie Mitglied im Kunstverein „Art 13 – Werkstatt für Kunst e.V.“ in Hanau. Im Jahr 2015 begann sie mit einem Intensivstudium „Malerei und Zeichnung“ an der Kunstakademie „Artefact“ in Bonn. Die Künstlerin widmet sich der gegenständlichen Malerei, der Stilrichtung Portrait und der figürlichen Malerei. Als größte „Inspiration“ dienen Susana Infurna Buscarino der Mensch und das Tier, an

denen sie besonders der starke Ausdruck und die Emotionen interessiert. Bei der Ausstellung in der Ehemaligen Synagoge zeigt sie Arbeiten in Acryl, Tusche und Farbradierungen.

Die gebürtige Hanauerin **Bettina P. McKinney** studierte zunächst in Darmstadt Innenarchitektur. „Seit ich einen Stift halten kann, skribbele ich. Ich mag Farben, mit meinen Bildern Geschichten erzählen. Ich will hinter die Dinge, hinter die Menschen schauen. Menschen neugierig machen, ihre eigenen Geschichten in meinen Bildern zu finden“, erzählt die Künstlerin. Sie malt mit Acrylfarben und aquarelliert, macht Collagen und probiert gerne Neues aus. Ab dem Jahr 1985 besuchte sie Kurse bei dem dänischen Maler Johan, der in Hanau die Jugend-Kunstschule ins Leben rief. „Er hat mich sehr geprägt,

besonders als Mensch“, berichtet Bettina P. McKinney.

Der Fotografie und der Malerei hat sich **Marianne Walter** verschrieben, die unter anderem Mitglied im „Hanauer Kunst Laden“ (HAKULA) ist und das „kunstnetz-b“ in Bruchköbel sowie den Kunstverein „Art 13 – Werkstatt für Kunst e.V.“ in Hanau mitbegründet hat. Sie verbindet seit dem Jahr 2007 Acrylmalerei mit Fotografie und absolvierte ab 2009 zahlreiche Kurse bei Profifotografen.

■ *Zur Vernissage am Freitag, 12. Mai, 19 Uhr, sind alle Interessierten herzlich eingeladen. Die Ausstellung ist samstags und sonntags sowie an Christi Himmelfahrt, Donnerstag, 25. Mai, von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Weitere Informationen zur Ausstellung finden Interessierte im Internet unter [www.gelnhausen.de](http://www.gelnhausen.de).*



## Fachpraxis für Kieferorthopädie

### Frankfurt • Nidderau • Gelnhausen

Es ist nie zu spät,  
damit zu beginnen!

Für Jung und Alt

Unsichtbare Spangen

Keramik-Brackets

Lose und feste Spangen

**[info@gelnhausen-kieferorthopaedie.com](mailto:info@gelnhausen-kieferorthopaedie.com)**  
**63571 Gelnhausen • Bahnhofstraße 14 • Tel. 0 60 51 - 8 85 96 46**  
**[www.gelnhausen-kieferorthopaedie.com](http://www.gelnhausen-kieferorthopaedie.com)**

# MODERNER SOUND MIT DEM „MARTIN SCHRACK-QUINTETT“

Gelnhäuser „Jazz Meeting“ am 22. April in der Stadthalle

Mit dem „Martin Schrack-Quintett“ stellt sich beim nächsten „Jazz Meeting“ in der Stadthalle Gelnhausen am Samstag, 22. April, 20 Uhr, eine vielseitige Jazzformation vor, die sich dem modernen Jazz verschrieben hat. Klangliche Transparenz, dabei aber immer wieder die unterschiedlichen Klangfarben der mitwirkenden Instrumente auslotend, gepaart mit musikalischer Interaktion – einhergehend mit optimaler musikalischer Kommunikation – sind die wesentlichen Markenzeichen der fünf Musiker. Treibende Kraft und prägender Faktor ist Bandleader und Pianist Martin Schrack, der auf eine langjährige und vielseitige Jazzkarriere zurückschauen kann. Die 1992 vom Musikpädagogen Michael Siebert gegründete „Brasstime Bigband“ lädt auch 2017 zu diesem „Jazz Meeting“ ein. Ihr gehören rund 20 Musiker an, die rund um Gelnhausen aktiv sind und sich einen sehr guten Ruf im Bereich Jazz und Swing erarbeitet haben. Einmal im Jahr entern sie mit einem Gast-Ensemble die Stadthallen-Bühne für ein einmaliges gemeinsames Konzert – am

22. April heißt dieser Gast „Martin Schrack-Quintett“.

Martin Schrack startete in jungen Jahren als Preisträger verschiedener Jazzwettbewerbe und wurde bald als „Sideman“ von Benny Bailey, Joe Gallardo, Dusko Goykovich, Tony Lakatos, Don Menza, Bobby Shew, Pete York, Jiggs Whigham, Paquito d’Rivera, Maria Schneider, Benny Golson und Chico Freeman gesehen und gehört, von denen auch schon etliche auf der Bühne des Gelnhäuser „Jazz Meetings“ standen. Wie selbstverständlich ist Martin Schrack auch als Jazzdozent unterwegs und natürlich hat er mit etlichen Big Bands zusammengearbeitet, darunter die NDR-Big Band und die SWR-Big Band. Kompositions- und Arrangementaufträge gehörten da meist dazu, denn Martin Schrack ist ein leidenschaftlicher Komponist und Arrangeur. Nicht zu vergessen sind seine unzähligen Fernsehauftritte und Rundfunkaufnahmen, unter anderem mit der legendären SDR-Big Band unter Erwin Lehn und Paul Kuhn.

## Die weiteren Musiker des „Martin Schrack-Quintetts“

### BASTIAN STEIN TROMPETE:

Bastian Stein begann mit 15 Jahren, klassische Trompete an der Universität für Musik und darstellende Kunst in Wien zu studieren und wechselte im Anschluss daran an die Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten nach Amsterdam. Den Abschluss „Master of Arts“ erhielt er wieder zurück in Wien, wo er bis 2013 lebte. 2006 bekam er ein Stipendium, um in New York Unterricht zu nehmen. Als er zurückkam, spielte er mit unterschiedlichen Bands wie Joris Dudli Sextett, Vienna Jazz Orchestra, NuRandom, Fagner Wesely Quartett, Martin Reiter Quartett und einigen mehr. Sein Debüt-Album „Grounded“ veröffentlichte er 2012 bei „Double Moon Records“ und im darauffolgenden Jahr mit der „Bastian Stein Group“ (feat. Pablo Held, Matthias Pichler und Tobias Backhaus) die CD „Diegesis“ bei dem deutschen Label Pirouet Records. Seit 2014 hat er ei-

nen Lehrauftrag für Jazz-Trompete an der Hochschule für Musik und darstellende Kunst in Stuttgart. Er war ebenso aktiv als Dozent bei Bujazzo und Landesjugendjazzorchestern.

### ALEXANDER BÜHL TENORSAXOPHON:

Alexander Bühl studierte von 2006 bis 2012 Jazz-Saxophon an der Hochschule für Musik Nürnberg bei Hubert Winter, Steffen Schorn und Klaus Graf. Sein Diplom und auch seinen Master schloss er mit Auszeichnung ab. Im Anschluss studierte er bei Rainer Tempel Komposition an der Musikhochschule Stuttgart. Er ist festes Mitglied der „Tobias Becker Bigband“, des „Gibnod Jazz Orchestras“, des „Groove Legend Orchestras“ sowie regelmäßiger Gast beim „Sunday Night Orchestra“, der „Thilo Wolf Bigband“ und dem „Jazzfactory Orchestra“. In der Bigband tritt er nicht nur als Saxophonist auf, sondern ist auch als Komponist und Arrangeur tätig. Bereits vor seinem Studium in Nürnberg spielte er im „Landesjazzorchster Baden-Württemberg“ unter der Leitung von Bernd Konrad und

**Obi Markt Gelnhausen**  
Am Galgenfeld 4 · 63571 Gelnhausen · Telefon: 06051-48080  
Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 8 – 20 Uhr

gewann später das „Sko-da-Stipendium“ für das „Bundesjazzorchester“, mit dem er Tourneen nach Südafrika und Indien unternahm. 2008 spielte er zusammen mit dem „Lukas Brenner Trio“ im Finale des „Biberacher Jazzpreises“. 2011 kam er mit seiner Komposition „Meerklang“ ins Finale des Kompositionswettbewerbs „Jazz Comp Graz“. Im gleichen Jahr spielte er mit der Kölner Band „Hot Brownies“ eine dreiwöchige Tournee auf den Philippinen und Palau. 2014 erhielt Alexander Bühl ein Stipendium der Kunststiftung Baden-Württemberg.



DAS „MARTIN SCHRACK-QUINTETT“

**AXEL KÜHN**

**BASS:**

Axel Kühn begann seine musikalische Laufbahn im Alter von zwölf Jahren, als er anfing Gitarre zu spielen. Drei Jahre später tauschte er den Sechssaiter gegen einen E-Bass, bevor er mit 17 den Kontrabass entdeckte. Ab diesem Zeitpunkt nahm er fleißig Unterricht bei seinem Onkel Paul Müller, einem professionellen Jazzbassisten. Von 2002 bis 2007 folgte ein Jazzstudium an der Hochschule für Musik und darstellende Kunst in Stuttgart, das er mit Auszeichnung unter den Bassdozenten Mini Schulz, Günther Lenz und Henrik Mumm absolvierte. Seit dem Jahre 2005 leitet er seine eigene Jazz-Formation „Kühntett“. Im Oktober 2006 er-

schien „The Contemporary Jazz Movement“ (Label: Satin Doll Productions), das Debütalbum des „Kühntetts“, mit dem die Band bei Fachkritikern großes Aufsehen erregte. Die Formation gewann im Jahr 2006 sowohl den zweiten Platz beim internationalen Biberacher Jazzpreis als auch 2007 beim internationalen Jazznachwuchswettbewerb in Straubing. Im Dezember 2006 tourte Axel Kühn zudem mit dem berühmten „Mahler Chamber Orchestra“ unter der Leitung von Daniel Harding durch Europa. 2009 holte das Kühntett den „1.Europäischen Burghauser Nachwuchs-Jazzpreis 2009“, stand im Finale der internationalen „Jazz Hoeilaart competition“ und Bandleader Axel Kühn wurde zum Landesjazzpreisträger Ba-

den-Württembergs gekürt. 2013 wurde Axel Kühn mit einem Stipendium der Kunststiftung Baden-Württemberg ausgezeichnet.

**FELIX SCHRACK**

**DRUMS:**

Nach den Jazz-Bachelor/Masterstudien in Stuttgart, Krakau (Polen) und Würzburg samt den dort gemachten Erfahrungen in verschiedenen Stilistiken, mit verschiedenen Dozenten, bei Workshops und bei zahlreichen Konzerten hat Felix Schrack seinen Stil des Schlagzeugspiels gefunden. Er führt das Schlagzeug weg vom Begleitinstrument hin zu einem melodischen und musikalischen Gegenpol, dient dabei jedoch immer der gespielten Musik. Seine Umtriebigkeit bei Auftritten mit den verschie-

densten Combos deutet darauf hin, dass auch in Zukunft qualitativ hochwertiger Jazz mit ihm zu erwarten ist.

■ *Eintrittskarten für das Gelnhäuser „Jazz Meeting“ am 22. April zum Preis von 16 Euro, ermäßigt 12 Euro, sind an der Infothek im Rathaus am Obermarkt, unter der Telefonnummer 06051/830-380 und im Internet unter [www.ticketservice.gelnhausen.de](http://www.ticketservice.gelnhausen.de) erhältlich. Restkarten gibt es an der Abendkasse. Ermäßigte Eintrittskarten erhalten gegen Vorlage eines Ausweises in der Vorverkaufsstelle oder an der Abendkasse: Schwerbehinderte, Schüler, Studenten sowie Inhaber der Ehrenamts- oder Jugendleitercard.*



**UNSER IDEENGARTEN**

Kreativ. Vielseitig. Modern.

Ideen für Haus und Garten finden  
Sie in unserer Ausstellung!



Bauzentrum Rüppel GmbH  
Am Galgenfeld 17-21  
63571 Gelnhausen  
Tel. 06051 8239-0  
[info@rueppel.de](mailto:info@rueppel.de) | [www.rueppel.de](http://www.rueppel.de)

**Freu[n]de am Bau.**

# EIN PLÄDOYER FÜR VERKAUFSOFFENE SONNTAGE

Empfang des Stadtmarketing- und Gewerbevereins im Romanischen Haus

Der Stadtmarketing- und Gewerbeverein Gelnhausen ist mit einem Empfang im Romanischen Haus in das Jahr seines zehnjährigen Bestehens gestartet. Zwar existiert eine Interessengemeinschaft des Handels und Gewerbes schon seit 1964 in der Barbarosastadt, aber erst seit 2008 gibt es den Verein in seiner jetzigen Form. Vorsitzender Dr. Alexander Möller nutzte die Veranstaltung für ein Plädoyer zum Erhalt der verkaufsoffenen Sonntage.



In Anspielung auf den Amtsantritt von Donald Trump als Präsident der USA begrüßte Möller die rund 60 Gäste mit einem leicht abgewandelten Zitat des neuen mächtigsten

Manns der Welt: „We will do the best for Gelnhausen, and we will make Gelnhausen great again.“ Die Höhepunkte des vergangenen Jahres aus Sicht des Stadtmarketing-

und Gewerbevereins ließ er in Form eines kurzen Videoclips Revue passieren: angefangen mit der Aktion „Heute schon geküsst“ und dem Barbarosamarkt über „Alles uff die

Gass“ und den Herbstmarkt bis hin zum „krönenden Abschluss“, dem „grandiosen Gelnhäuser Weihnachtsmarkt“.



**Immobilien  
HUPE**

**☎ 06051 / 91 12 20**



**Bahnhofstraße 16  
Gelnhausen**

**Dipl.-Betriebswirt  
Leo Hupe**

**H** Haus- und Immobilienverkauf  
**U** Umfangreiche Kundendatei  
**P** Professionelle Abwicklung  
**E** Erfolgreiche Vermittlung

**www.immobilien-hupe.de**  
**Seit mehr als 20 Jahren!**



**BAYER+PARTNER**

BAYER + PARTNER RECHTSANWÄLTE INSOLVENZVERWALTUNG

---

**FRANK BAYER**

RECHTSANWALT NOTAR	SEESTRASSE 13
FACHANWALT FÜR INSOLVENZRECHT	63571 GELNHAUSEN
FACHANWALT FÜR STEUERRECHT	FON: +49 (0)6051 9202-0
VEREIDIGTER BUCHPRÜFER	FAX: +49 (0)6051 9202-20
	BUERO@RA-BAYER.COM

**WWW.RA-BAYER.COM**



**RAINER** *AUTOTEILE... und mehr!*  
**Miltenberger**

Ihr Fachmann für  
Autoteile & Zubehör



**THULE** SWEDEN **PROFI SHOP**

[www.miltenberger-autoteile.de](http://www.miltenberger-autoteile.de)

**Gelnhausen**  
**Büdingen**  
**Alzenau**

Am Spitalacker 4  
Industriestraße 27  
Hanauer Straße 90

Telefon: (06051) 9215-0  
Telefon: (06042) 9616-0  
Telefon: (06023) 5545

**3x**  
in Ihrer Nähe!  
Gelnhausen  
Büdingen  
Alzenau

## GESUNDES VOM GRILL

Leichte Speisen wie Fisch und Gemüse ohne Rauchzeichen zubereiten

Echte Grillfans kennen keine Pause und harren selbst bei kühlen Temperaturen am Rost aus. Noch mehr Vergnügen bereitet ein zünftiges BBQ für die ganze Familie aber natürlich in der warmen Jahreszeit. Kein Wunder, dass es dann aus fast jedem Garten raucht und zischt. Gemeinsam zu grillen, ist einfach gesellig und gehört zur Outdoor-Saison dazu. Allerdings geht es auch ohne „Rauchzeichen“, die fast die gesamte Nachbarschaft einnebeln. Wenn kein Fett vom Grillgut auf die Glut tropft, kommt es auch nicht zur Rauchbildung. Dies verhindert nicht nur, dass sich die Nachbarn belästigt fühlen. Zugleich ist die gegrillte Mahlzeit so auch ungleich gesünder, da

sich ohne Qualm gesundheitsbedenkliche Stoffe wie Nitrosamine und Benzpyren gar nicht erst bilden können.

### ■ Outdoor-Küche für unterwegs

Moderne Grillgeräte sorgen mit ihrer Bauweise dafür vor: So ist beispielsweise beim Cobb Grill die Glut vollständig abgedeckt. Das von Fleisch, Würstchen und Fisch tropfende Fett wird neben dem Glutkorb aufgefangen – eine saubere und vor allem gesunde Sache. Der Grill, der mit seinen kompakten Maßen und dem geringen Gewicht auch zum Picknick oder auf den Campingplatz mitgenommen werden kann, lässt sich eben-

falls als Pizzaofen oder als mobiler Wok nutzen. Der Hobbykoch hat dabei die Wahl und kann das Gerät mit Holzkohlen-Briketts oder in einer neuen Ausführung auch mit Gas betreiben.

Auch bei der Outdoor-Küche gilt: Abwechslung tut gut. Wer bei der fünften Grillparty wieder nur Würstchen und Schweinesteaks serviert, erntet mit der Zeit gelangweilte Blicke. Dabei lässt sich das Grillmenü einfach variieren: Frisches Gemüse wie Auberginen, Zucchini oder Maiskolben sind vom Rost sehr schmackhaft, und auch Fisch lässt sich auf kreative Weise zubereiten. Tipps und Rezeptideen für den nächsten Grill-

abend bietet beispielsweise das neue Kochbuch „Genuss & Freizeit“ (unverbindliche Preisempfehlung: 16,90 Euro). Unter [www.cobb-grill.de](http://www.cobb-grill.de) gibt es mehr Informationen und Bezugsquellen.

### ■ Rezepttipp: Lachs mit Orangen-Soja-Glasur

Eine schmackhafte Fischzubereitung ist beispielsweise gegrillter Lachs mit einer exotischen Orangen-Soja-Glasur. Zunächst die Glasur aus 50 Milliliter frisch gepresstem Orangensaft, 125 Milliliter Sojasauce, 150 Gramm Honig, zwei Esslöffeln gehackten Frühlingszwiebeln, einem kleinen, fein geriebenen Stück Ingwer, einem halben Esslöffel



main  
kinzigas

## Rundum gut versorgt!

Zuverlässige  
Erdgas-Versorgung  
Innovative  
Energiedienstleistungen  
Engagiert  
für die Region

[www.mainkinzigas.de](http://www.mainkinzigas.de)

**Die Alternative zur Grillwurst:**

Mit Fisch und Gemüse lassen sich schmackhafte Speisen auf dem Grill zubereiten, beispielsweise Lachsfilets mit Orangen-Soja-Glasur.

Sesamöl und zwei gehackten Knoblauchzehen mischen. Den Grill vorheizen und den Wokeinsatz fünf Minuten unter dem aufgesetzten Deckel heiß werden lassen. Die Glasurmischung in den Wok geben und sechs Minuten köcheln lassen, gleichzeitig Lachsfilets mit einer Gewürzmischung aus asiatischem 5-Spice-Gewürz, Koriander, schwarzem Pfeffer, Salz und Zucker einreiben. Dann die Lachsfilets mit der Hautseite nach unten vier bis sechs Minuten grillen und dabei regelmäßig mit der Glasur begießen. Die Fischfilets wenden und noch vier Minuten auf der anderen Seite grillen. Dazu passen ein Stück Baguette und ein knackiger Salat.



Foto: djf/www.cobb-grill.de

# Die Rahmenwerkstatt

Galerie Bilderrahmen Geschenke

Fachgerechte Einrahmungen von Bildern und Objekten, originelle Geschenkideen und ausgesuchtes Kunsthandwerk für ein schönes Zuhause finden Sie bei uns in reicher Auswahl auf zwei Etagen. Wir freuen uns auf Sie!



Gelnhäuser Straße 29  
63589 Linsengericht - Altenhaßlau  
Telefon 06051 / 75667  
Mail: dierahmenwerkstatt@t-online.de  
Di-Fr 10-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr

Besuchen Sie uns auch auf  facebook!  
[www.dierahmenwerkstatt.com](http://www.dierahmenwerkstatt.com)

Lino's Gelatomobil · Tel. 0175 99 570 99



EISCAFÈ



**Gelateria & Caffèbar**  
Inh. T. und M. Zambon

**Untermarkt · GELNHAUSEN**  
TEL. 06051 13610 · [eiscafe-riviera.de](http://eiscafe-riviera.de)

# „KIR ROYAL“: SATTE BLÄSERKLÄNGE UND KÖNIGLICHER GLANZ

MKK-Kulturpreisträger Jens Weismantel dirigiert 120-köpfiges Orchester



Probe des Jugendorchesters Meerholz-Hailer im Main-Kinzig-Forum.

Foto: re

„Kir Royal – Königliche Bläsermusik“ heißt das Motto eines ganz besonderen Konzertes am 18. März in der Kulturhalle Meerholz. Jens Weismantel, Dirigent und Kulturpreisträger des Main-Kinzig-Kreises, lässt seine beiden Bläserorchester aus Meerholz-Hailer und Oberndorf zu einem riesigen Klangkörper verschmelzen.

40 Jahre Kulturpreis des Main-Kinzig-Kreises – dieses Jubiläum, das mit einem Gala-Konzert im Congress Park Hanau (CPH) begangen wird, nimmt der Preisträger von 2013 zum Anlass dieses großangelegten Konzerts. Doch nicht nur am Dirigentenpult steht ein Preisträger, auch auf den Notenblättern findet sich ein Kulturpreisträger

wieder. Rolf Rudin aus Erlensee und weltweit gefragter Komponist für sinfonische Bläserliteratur hat mit dem „Traum des Oenghus“ in zwei Teilen wahre Klassiker der modernen Bläserorchesterliteratur geschaffen. Mit dem ersten Teil dieses Klangbildes einer Sage von der „grünen Insel“ Irland erreichte das Jugendorchester Meerholz-Hailer beim Wertungsspielen des Hessischen Musikverbandes im Jahre 2009 ausgezeichnete 96,3 Punkte und bekam vom Komponisten überschwängliche Lobesworte für die Interpretation seines Werkes.

Des Weiteren verneigen sich Dirigent und Orchester musikalisch vor den europäischen Herrschern Henry V. und

Napoleon Bonaparte, Kaiserin Sissi sowie den Königskindern Lohengrin und dem bereits erwähnten Oenghus. Musikalische Begegnungen mit den Komponisten Richard Wagner, Giacomo Meyerbeer, Rolf Rudin, Otto M. Schwarz und Johan de Meij – für Kenner der Szene klingt das wie ein „Who is who“ der Bläsermusik. Dazu ein bisschen österreichische Melancholie aus dem Musical „Elisabeth“, und der namensgebende Aperitif „Kir Royal“ rundet einen Gala-Abend in der Kulturhalle Meerholz prickelnd ab.

■ „Kir Royal – Königliche Bläsermusik“ erklingt am Samstag, 18. März, in der Kulturhalle Meerholz. Karten zum Vorverkaufspreis von 10 Euro sind bei folgen-

den Vorverkaufsstellen erhältlich: Pfarrbüro der katholischen Kirche Meerholz-Hailer, Hänsels Backstube (Meerholz), Buchhandlung Druschke (Meerholz) sowie online unter [www.jo-meerholz-hailer.de](http://www.jo-meerholz-hailer.de).

■ Eine Woche später, am Samstag, 25. März, wird das gleiche Konzert in der Konzerthalle Bad Orb wiederholt. Karten hierfür gibt es bei der VR Bank (Oberndorf), bei der Kreissparkasse Gelnhausen (Filiale Oberndorf), in Monikas Frisierstube (Oberndorf) sowie online unter [www.mv-oberndorf.de](http://www.mv-oberndorf.de). Infos zur Kulturpreisgala „Preiswert!“ des Main-Kinzig-Kreises gibt es unter [www.kulturpreis.net](http://www.kulturpreis.net).

So wie Philipp Reis  
zu Gelnhausen gehört,  
so gehört Veritas  
zum Automobil.



**Veritas**

Die Veritas AG ist internationaler Partner mit führender Materialkompetenz für individuelle Funktions- und Modullösungen zur Emissionsreduktion. Unsere Produkte und Ideen helfen heute schon, Autos sicherer, komfortabler und besser zu machen.

Daran arbeiten wir mit Vollgas weiter:  
Denn das Auto ohne Veritas-Produkte ist wie ein Auto ohne Zukunft.



[www.veritas.ag](http://www.veritas.ag)

Veritas verbindet! Menschen, Produkte und Funktionen ●●○○

# „MÄDELSABEND“ MIT MIRJA REGENSBURG

Freitag, 31. März, in der Gelnhäuser Stadthalle

In ihrem abendfüllenden Solo-programm „Mädelsabend“ zeigt die Künstlerin Mirja Regensburg die Verrücktheit des Lebens auf. Am Freitag, 31. März, ist sie ab 20 Uhr zu Gast in der Gelnhäuser Stadthalle.

Mirja Regensburg verzweifelt nicht oder scheitert, denn sie nimmt das Leben mit Humor. Lassen Sie sich von dem fröhlichen Wirbelwind anstecken, der vor keinem Thema Halt macht. Ganz egal, ob Punkte in Flensburg, Punkte beim Essen oder Punkte beim Fußball – die vielseitige Entertainerin teilt ihre Erlebnisse mit dem Publikum, und das ist zum Schreien komisch.

Einen roten Faden braucht Mirja Regensburg nur zum Stricken, denn in ihrem Solo-programm lässt sie ihrer Impro-Leidenschaft freien Lauf, und jeder Abend wird dadurch zu einem Unikat. Freuen Sie sich auf Geschichten, Gags, Gesang und gute Laune!

■ **Karten für die Veranstaltung zum Preis von 19,50 Euro gibt es im Ticket-Shop der Gelnhäuser Neuen Zeitung.**

*Nimmt das Leben mit Humor: Mirja Regensburg.*

Foto: re



**AUGENPRAXISKLINIK TRIANGULUM**

[www.augen-triangulum.de](http://www.augen-triangulum.de)

**Optimal sehen.**  
Ihre Augenpraxis klinik Triangulum: Regional rundum versorgt.

**GELNHAUSEN**

Hailerer Str. 16  
63571 Gelnhausen  
Tel.-Nr. 06051/476-350  
Fax-Nr. 06051/473340  
termine@augen-triangulum.de

**HANAU**

Kurt-Blaum-Platz 8  
63450 Hanau  
Tel.-Nr. 06181/490-300  
Fax-Nr. 06181/490-30140  
termine@augen-triangulum.de

**BAD SODEN-SALMÜNSTER**

Bad Sodener Str. 18  
63628 Bad Soden-Salmünster  
Tel.-Nr. 06056/9839830  
Fax-Nr. 06056/9839820  
augenarzt-bss@triangulum.de

**LANGENSELBOLD**

Ringstr. 33-39  
63505 Langenselbold  
Tel.-Nr. 06181/490-300  
Fax-Nr. 06181/490-30140  
augenarzt-langenselbold@triangulum.de

**BRUCHKÖBEL**

Hauptstr. 68  
63486 Bruchköbel  
Tel.-Nr. 06181/490-300  
Fax-Nr. 06181/490-30140  
bruchkoebel@augen-triangulum.de

**RÖWA**  
FASZINATION BETT

**Wir nehmen Maß –  
und Sie liegen besser**

- Alle erforderlichen Daten werden von Fachberater erfasst
- und das Bettsystem (Lattenrost und Matratze) ganz genau auf Sie eingestellt.

Erleben Sie, wie sich komfortables und ergonomisch richtiges Liegen anfühlt – mit dem Bettsystem Ecco 2.



Ihr Fachgeschäft im Kinzigtal

**BETTEN SCHMIDT** [www.bettenschmidt.com](http://www.bettenschmidt.com)

Altenhasslau - Stadtweg 7 - Tel.979183

# „AMANDA REICH“

Sebastian Reich am Sonntag, 23. April, in der Stadthalle

Puppenspieler Sebastian Reich ist mit seinem Programm „Amanda packt aus“ am Sonntag, 23. April, ab 18 Uhr zu Gast in der Gelnhäuser Stadthalle. Knapp drei Jahre waren der Würzburger Comedian und seine liebenswert-freche Nilpferd-Lady mit ihrer ersten Solo-Show „Bauchlandung“ unterwegs. Nun hat Amanda die (vorlaute) Schnauze voll: Sie packt aus - im gleichnamigen neuen Tourprogramm.

Tausende Kilometer auf der Autobahn, Kurioses in Hotels und Abstellkammern, zahlreiche Flirts mit C- und F-Promis, unzählige Erlebnisse hinter den Kulissen: Amanda hat die letzten drei Jahre viel erlebt.

Wo andere eine Biographie schreiben, geht sie lieber gleich auf die Bühne – und packt aus! Die Augen sind dabei immer und überall, das Mundwerk ist locker wie nie, denn Klatsch und Tratsch sind die schönste Beschäftigung der Diva auf Tour. Was ihr Bühnenpartner dabei denkt, ist ihr mittlerweile ziemlich egal. So hat sie kürzlich erst aus „Pierre Ruby“ kurzerhand Sebastian Reich gemacht, und das war erst der Anfang. Dauersingle Amanda strotzt vor neuem Selbstbewusstsein, auch wenn sie eine Frage täglich beschäftigt: Wo bleibt der Mann fürs Leben? Woher sie die neue Power, die Coolness und vor allen Dingen ihre geheimen und brisanten Informationen



Foto: re

nimmt, bleibt ihr spezifisches Geheimnis. Doch auch Sebastian wird Mittel und Wege finden, Licht ins Dunkel zu bringen. Von A wie Abhörtechnik bis Z wie Zielgewicht – es gibt

nichts, über das Amanda nicht mit spitzer Zunge zu berichten wüsste. Alleine bleibt sie dabei auch nicht lange: Amanda wäre nicht Amanda, wenn sie für ihr Publikum nicht noch ein paar neue Gäste, sogenannte „Auspackhilfen“, eingeladen hätte.

120 Minuten geballte Nilpferd-Comedy, wilde Wortgefechte und verrückte Überraschungen prallen auf die Lach- und Bauchmuskeln der Zuschauer. Amanda packt aus! Da kann der Rest wohl einpacken.

■ Karten für die Veranstaltung zum Preis von 30 Euro gibt es im Ticket-Shop der Gelnhäuser Neuen Zeitung.

## Wir sind's ...

- ... freundlich und zuvorkommend
- charmant
- unkompliziert und tatkräftig
- geschult und sachkundig
- ehrlich und geduldig
- engagiert
- diskret und einfühlsam
- aufgeschlossen
- dynamisch und abwechslungsreich



**NU-EAR** **NU-EAR** **NU-EAR**

**Stein's**  
Hörgeräte



**63571 Gelnhausen**  
Am Ziegelturn 16  
Tel: 0 60 51 - 35 95

**63579 Freigericht-Somborn**  
Karlstraße 2c  
Tel: 0 60 55 - 90 64 53

[www.steinshoergeraete.de](http://www.steinshoergeraete.de)

**SCHÖN, DASS WIR UNS SO GUT VERSTEHEN!**

## „IHNE IHR DREIFALTIGKEIT“

Hiltrud, Hilde und Danda Rotraud am Freitag, 5. Mai, in der Stadthalle

Hiltrud, Hilde und Danda Rotraud sind mit ihrem Programm „Ihne Ihr Dreifaltigkeit“ am Freitag, 5. Mai, ab 20 Uhr zu Gast in der Gelnhäuser Stadthalle.

Sie wollten schon immer mal die hessische Weiblichkeit studieren? Ihre Lachmuskel brauchen Training? Sie glauben, Ihre Frisur sei missglückt? Dann kommen Sie zu Hiltrud, Hilde und Danda Rotraud! Hier erfahren Sie, was hessische Katholiken von Vegetariern erwarten und wieviel Intelligenz und gutes Aussehen auch dünne Beine tragen können.

Mit dieser hessischen „3 Faltigkeit“ in den besten Jahren werden Ihnen drei bekannte

hessische Künstlerinnen kredenzt: die gut abgehangene Provinz-Diva Rotraud Reußwig aus Katholisch Willenroth, das besonders magere Sahnestücksche Hiltrud aus dem wunderschönen Hanau und als herzhaft Beilage Hilde aus Bornheim, ein echtes Frankfurter Schlappmaul.

Ein Abend des guten Geschmacks. Darauf freuen sich mit Ihnen Hilde, Hiltrud und die Danda Rotraud.

■ *Karten für die Veranstaltung zum Preis von 19,50 Euro gibt es im Ticket-Shop der Gelnhäuser Neuen Zeitung.*



Drei Künstlerinnen in den besten Jahren: Hiltrud, Hilde und Danda Rotraud.

Foto: re

### GEDENKSTÄTTEN – SIND SPUREN DES LEBENS.

Das Leben eines jeden Menschen ist geprägt von Erfahrungen und Begegnungen und erzählt so eine ganz persönliche Geschichte. Volker Rode, Steinmetz- und Steinbildhauermeister, versteht sich darauf, mit eindrucksvollen Bildern, Symbolen und Zeichen diese Geschichte des Lebens bei der Gestaltung eines individuellen Grabsteines einzufangen. Bevorzugt werden liebevolle Erinnerungen an Hobbys, berufliche Passionen oder besondere Erlebnisse verewigt. Mit seinen Arbeiten hat Volker Rode, Inhaber der gleichnamigen Steinbildhauerei, bereits bedeutende Preise und Auszeichnungen erhalten. Einige seiner Werke sind in den Betriebsräumen ausgestellt.

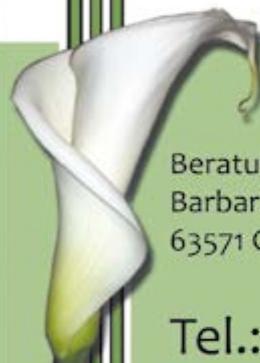
**Sprechen Sie uns an.** Erhalten Sie sensible und fachkundige Beratung rund um die individuelle Grabmalgestaltung.

**Wir sind gerne für Sie da.**



Steinbildhauerei Rode – Inhaber Volker Rode  
Gelnhäuser Straße 85  
63589 Linsengericht-Altenhaßlau  
Telefon (06051) 72913  
Telefax (06051) 72973  
volker.ode@steinbildhauerei-ode.de  
www.steinbildhauerei-ode.de

## Bestattungshaus Heike Klein



Beratungs- und Geschäftsräume:  
Barbarossastraße 7  
63571 Gelnhausen

Tel.: 06051 - 40 60  
Fax: 06051 - 88 33 41

www.pietaet-klein.de  
info@pietaet-klein.de





*Jetzt bei uns*

# Der neue Ford Kuga.

## FORD KUGA TREND

Audiosystem CD inkl. LCD-Multifunktionsdisplay, Ford Power-Startfunktion, Klimaanlage, manuell, Nebelscheinwerfer

Bei uns für

€ **19.760,-<sup>1</sup>**

Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach VO (EG) 715/2007 und VO (EG) 692/2008 in der jeweils geltenden Fassung): Ford Kuga: 7,8 (innerorts), 5,3 (außerorts), 6,2 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 143 g/km (kombiniert).

## Maiwald

Hauptbetrieb **Gelnhausen**  
63589 Linsengericht  
Vogelsbergstr. 10  
Tel. 06051/97300

Filiale **Büdingen**  
63654 Büdingen  
Industriestr. 33  
Tel. 06042/9750090

<sup>1</sup>Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Kuga Trend 1,5-l-EcoBoost-Benzinmotor 88 kW (120 PS) (Start-Stopp-System) (Frontantrieb).

# VIelfalt für jedes Haar

Die Trendfrisuren für das Frühjahr und den Sommer

Für die Trendfrisuren im kommenden Frühling und Sommer gilt vor allem eins: Man hat die Qual der Wahl. Ob wilde Locken, Rapunzelzopf oder femininer Longbob – Vielseitigkeit und stilvolle Verwandlungen stehen im Vordergrund. Dabei spielen romantischer Haarschmuck, coole Haar-Accessoires und das Spiel mit Farbe eine wichtige Rolle.

## ■ Mehr Fülle für die neuen Styles

Doch gerade feinem Haar fehlt es häufig an der nötigen Fülle für die abwechslungsreichen Stylings der kommenden Saison. Immer mehr Frauen entscheiden sich deshalb für eine professionelle

Haarverlängerung oder -verdichtung, mit der sich verwandelbare Looks für jeden Tag oder besondere Anlässe problemlos für bis zu sechs Monate zaubern lassen. Oft genügen schon wenige Echthaarsträhnen, die vom Friseur mit der sogenannten Ultraschallmethode im Haar nahezu unsichtbar eingesetzt werden. Diese Extensions sorgen nicht nur für mehr Volumen, mit ihnen lassen sich auch angesagte Farbsträhnen als Highlights ins Haar setzen.

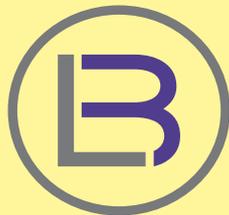
Wer für wenige Wochen die Haare verlängern oder für eine gewisse Zeit eine dichte, farbenfrohe Mähne präsentieren möchte, sollte sich für die sogenannten GL Apps entscheiden. Mit dieser ers-

ten flexiblen Haarverlängerungs- und -verdichtungsvariante von Great Lengths gelingt beim Friseur problemlos und schnell eine schöne Haarpracht, ohne sich über Monate auf einen bestimmten Look festlegen zu müssen. Wichtig für die Nutzerinnen: Die wertvollen Echthaarsträhnen lassen sich wiederverwenden. Unter [www.greatlengths.de](http://www.greatlengths.de) gibt es mehr Informationen und die Adresse des nächsten Friseurs, der die Haare verlängern kann.

## ■ Schnelle Veränderung mit Haarschmuck und -accessoires

Wenn es schnell gehen und dennoch oscarverdächtig aussehen soll, hilft ein kleiner

Trick namens „Hair Pieces“. Dabei handelt es sich um Haarteile, mit denen sich im Handumdrehen eine Lockenmähne, ein beeindruckender Zopf oder ein trendiger Pony zaubern lässt. Zum Abschluss noch ein wenig Haarschmuck – fertig ist das glamouröse Styling. Wer sich in der Haarmode zuhause fühlt, setzt dabei auf Tassel Headbands und Tassel Hair Elastics. Verziert mit bunten Steinen, Glasperlen oder Strassketten, lässt sich der Haarschmuck zu jeder Festivität tragen. Ob ganz elegant zur Hochzeit, peppig und bunt bei Festivals und Konzerten oder schlicht als tägliches Accessoire: Den Kombinationsmöglichkeiten sind keine Grenzen gesetzt.



**DR. LENGEMANN & BECKER**

RECHTSANWÄLTE · NOTAR

### Tätigkeitsschwerpunkte:

Grundstücks- und Immobilienrecht • Erbrecht

Gesellschafts- und Vertragsrecht

Generalvollmachten und Patientenverfügungen

Forderungsbeitreibung und Zwangsvollstreckung • Verkehrsrecht

**DR. ROLF LENGEMANN**

NOTAR A.D. UND RECHTSANWALT

**DENNIS BECKER**

RECHTSANWALT UND NOTAR

Am Ziegelturm 9 • 63571 Gelnhausen

Telefon +49 (0) 60 51/23 17 • Fax +49 (0) 60 51/1 52 94

[kontakt@lengemann-becker.de](mailto:kontakt@lengemann-becker.de) • [www.lengemann-becker.de](http://www.lengemann-becker.de)



Hair Pieces sind die ideale Lösung,  
wenn es schnell gehen und dennoch  
oscarverdächtig aussehen soll.

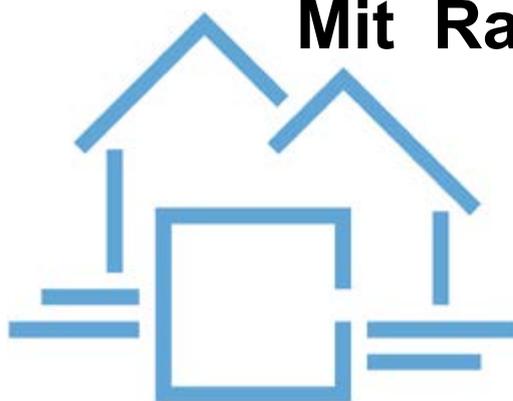
Foto: djd/Great Lengths

**OLY** auffallend  
anders

Gelnhausen  
2 x am Ziegelturn

Am Ziegelturn 5  
Tel. (0 60 51) 39 59

Am Ziegelturn 11  
Tel. (0 60 51) 88 70 11



**Mit Rat und Tat für Ihr Eigentum**

**Haus & Grund<sup>®</sup>**  
**Gelnhausen e.V.**

Philipp-Reis Str. 10 · 63571 Gelnhausen  
Tel. 06051-3617 · Fax: 06051-18293  
[www.hug-gelnhausen.de](http://www.hug-gelnhausen.de) · [info@hug-gelnhausen.de](mailto:info@hug-gelnhausen.de)

# FRUCHTIG-FRISCHER OSTERBRUNCH

Rezepttipp: Möhren-Apfel-Sirup zum Selbstzubereiten

Endlich wieder wärmende Sonnenstrahlen spüren, den Garten in Schuss bringen und sich in Frühlingsstimmung versetzen lassen: Mit dem nahenden Osterfest steigt zugleich die Vorfreude auf die warme Jahreszeit. „Das Verstecken von bunt gefärbten Eiern und Süßigkeiten für die Kinder gehört für die meisten Menschen zu Ostern genauso dazu wie ein gemütlicher Brunch mit der ganzen Familie“, so Beate Fuchs vom Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de. Beim Plaudern kann man herrlich die Zeit vergessen, zwischendurch immer wieder von verschiedenen Leckereien kosten oder vielleicht sogar gemeinsam kochen. Das macht den Ostersonntag zum kulinarischen Genuss mit frühlingshaften Aromen.



Mit der österlichen Hasendeko schmeckt es doppelt gut: Einen fruchtigen Möhren-Apfel-Sirup – ideal zum Mixen mit Mineralwasser – kann man ganz einfach selbst machen.

## ■ Meister Lampes Lieblingsgetränk

Bei einer frischen Möhre kann der Osterhase garantiert nicht widerstehen. Gepaart mit knackigen Äpfeln lässt sich aus dem Lieblingsgemüse von Meister Lampe aber auch ein fruchtig-frischer Sirup zubereiten, der optimal in die Frühlings-saison passt. Viel Arbeit bereitet das Zubereiten nicht – und schließlich schmeckt Selbstgemachtes immer am besten. Mit dem Diamant Sirupzucker, der speziell auf die Herstellung von Sirup aus Früchten, Blüten und Kräutern abgestimmt ist, gelingt die fruchtige Rezeptur garantiert. Zudem enthält die Zuckermischung keine Konservierungs-, Aroma- oder Farbstoffe.

## BISTRO CAFE CALIMER

Am Ziegelturm 4 · Telefon 33 18

### IHR TREFFPUNKT IN GELNHAUSEN!

- Vom Frühstück bis zum Mittagstisch oder Kaffee mit umfangreicher Kuchentheke – wir sorgen für eine exzellente Verköstigung in unseren zeitgemäßen Räumlichkeiten.
- Unser Haus ist der ideale Ort, um sich nach einer Stadtführung durch die wunderschöne Altstadt Gelnhausens oder nach einer Radtour zu erfrischen und zu erholen.
- Unsere Speisekarte bietet etwas für jeden Geschmack.
- 180 Sitzplätze verteilt auf jeweils 60 Sitzplätze in separaten Räumlichkeiten
- Großzügiger Wintergarten
- Große Sommerterrasse
- Bestens geeignet für Reisegruppen und Busgesellschaften.

Jeden Sonntag ab 9.00 Uhr bieten wir einen reichhaltigen Brunch mit Köstlichkeiten abhängig von den Jahreszeiten, bei dem Sie sich nach Lust und Laune bedienen können.

Für Reservierungen rufen Sie uns bitte an.

Snacks, Salate, Sandwiches, Mittagsmenüs für kleines Geld, Frühstück ohne Ende täglich ab 8.00 Uhr, original ital. Eisspezialitäten hausgemacht, Riesenauswahl an hausgemachten Kuchen

## STEIN TRIFFT GENUSS – KÜCHEN AUS NATURSTEIN



Volker Rode, Steinmetz- und Steinbildhauermeister, entwirft und baut in Handarbeit individuelle Küchen aus Naturstein. Jedes einzelne Teil ein Produkt aus hauseigener Werkstatt. Qualität und Design im Einklang haben höchste Priorität. Bei der Verarbeitung des Rohmaterials für die Fronten wird auf einen durchgehenden Maserungsverlauf geachtet. Handwerkskunst – nicht alltäglich, aber für uns selbstverständlich. Gerne stattet Volker Rode Ihre individuelle Traumküche mit funktionalen Hightech-Geräten der renommierten Hersteller Gaggenau und KitchenAid aus.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Steinbildhauerei Rode – Inhaber Volker Rode  
Gelnhäuser Straße 85 · 63589 Linsengericht-Altenhaßlau  
Telefon (060 51) 72 913 · Telefax (060 51) 72 973  
volker.rode@steinbildhauerei-rode.de · www.steinbildhauerei-rode.de

■ **Basis für erfrischende Mixgetränke**

Für den Möhren-Apfel-Sirup 350 Gramm Möhren und 150 Gramm saftige Äpfel, zum Beispiel der Sorte Granny Smith, schälen, putzen und in kleine Würfel schneiden – oder auch grob raspeln. Insgesamt 500 Gramm der Möhren-Apfel-Mischung abwiegen, mit Wasser in einem Topf zum Kochen bringen und zirka acht bis zehn Minuten ohne Deckel auf mittlerer Stufe köcheln lassen. Wenn die Fruchtmasse abgekühlt ist, wird sie mit 500 Gramm Sirupzucker verrührt, bis sich dieser löst. Im nächsten Schritt lässt man die Möhren-Apfel-Zuckermischung über Nacht abgedeckt bei Raumtemperatur stehen, um sie am nächsten Morgen durch ein Safttuch oder ein feines Sieb abzuseihen. Dann den Sirup in einem großen Topf aufkochen und unter Rühren drei bis vier Minuten sprudelnd kochen lassen. In heiß ausgespülten Flaschen füllen, gut verschließen und kühl lagern. Der Sirup schmeckt herrlich erfrischend mit Mineralwasser. Aber nicht

nur zu Ostern, sondern auch an heißen Tagen im Sommer mundet die Erfrischung. Unter [www.diamant-zucker.de](http://www.diamant-zucker.de) gibt es viele weitere Rezeptideen.

■ **„Lemon Curd“ mal ohne Ei**

In den USA und Großbritannien ist die Creme sehr beliebt: „Lemon Curd“, klassisch angerührt aus Eiern, Zitronen und Zucker. Ein schnelles Rezept gibt es auch ohne Ei. Dazu 100 Gramm Butter schmelzen und abkühlen lassen. Zwei Bio-Zitronen heiß waschen, abtrocknen und die Schale abreiben, anschließend die Früchte auspressen. 150 Milliliter Zitronensaft mit 185 Gramm „Diamant Gelierzucker“ in ein hohes Gefäß geben und 45 Sekunden mit dem Pürierstab mixen, bis eine gleichmäßige Masse entsteht. Zitronenabrieb, zwei Päckchen Vanillezucker und 100 Gramm Sahne unterrühren, zuletzt die Butter dazugeben. „Lemon Curd“ in Gläser füllen, abgedeckt in den Kühlschrank stellen oder sofort genießen.



Foto: djd/Diamant

**Diese Creme schmeckt nach Frühling:**

„Lemon Curd“ ist vor allem in den USA und Großbritannien beliebt – und lässt sich mit frischen Zutaten im Handumdrehen zubereiten.

**NEW SEASON 2017**

s.Oliver BLACK LABEL  
DIGEL  
BRAX FEEL GOOD  
bugatti  
WELLENSTEIN  
camel active  
pierre cardin PME LEGEND  
Marc O'Polo  
CMP  
ROY ROBSON

Mode erleben ...

**HOPPE**

Modehaus Hoppe GmbH • Am Ziegelturm 10  
63571 Gelnhausen • Tel. 06051-92550  
[www.modehaus-hoppe.de](http://www.modehaus-hoppe.de)

# Frühling 2017

mit dem Zauber des Neuanfangs.

Besser Wohnen. Besser arbeiten. Besser Leben.  
Stilsichere Planung Ihrer Innenräume.



**ROLF BENZ**



**LIFETIME KIDSRooms**



**TEAM 7**



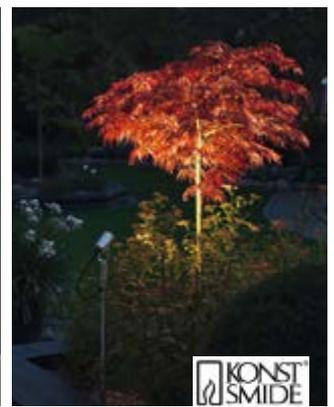
*mygest*



**TEAM 7**



**OLIGO**



**KONST SMIDE**

MASSIVHOLZ-UND DESIGNMÖBEL



- Beratung
- Planung
- Lieferung
- Montage

LEUCHTEN - STUDIO



Philipp-Reis-Str.10 • 63571 Gelnhausen • Tel 06051-2544 • E-Mail: info@gehage.de • www.gehage.de  
Wir sind für Sie da: Montag bis Freitag von 10:00 Uhr bis 18:30 Uhr und Samstag 10:00 bis 16:00 Uhr